

Revista de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina
www.notiaes.com

Biocombustibles

Patagonia Bioenergía duplicará su capacidad de producción en 2012



Falta de combustibles

desató catarata de amparos judiciales y reclamos para el Gobierno nacional

Súmese al mundo GNC
con muy poco espacio
(y poco dinero)

Nanobox®



- Alto Retorno de Inversión.
- Instalación fácil, rápida, y económica.
- Mínimo espacio
- No requiere bunker
- Dos mangueras de carga
- Sistema de Carga Rápida.
- Mantenimiento sencillo y de bajo costo.
- Seguridad y confiabilidad operativa.
- Simple de Operar.
- Carga hasta 250 vehículos por día.
- Venta, Leasing o alquiler

Comuníquese al 4712-8000 (Ventas compresores)
O por email a info@galileoar.com
www.galileoar.com



GALILEO

En GNC, una solución para cada una de sus necesidades

Institucional

| | |
|---|---|
| Consejo Directivo | 2 |
| Servicios Profesionales para los Socios | 2 |

Editorial

| | |
|--|---|
| Rejillas perimetrales y cámaras decantadoras | 3 |
|--|---|

Información General

| | |
|--|----|
| Brasil: Petrobras aumentará este año la importación de nafta | 4 |
| México: la planta del Tequila podría emplearse como nuevo biocombustible | 6 |
| Bolivia: Evo Morales plantea dejar de subsidiar combustible | 7 |
| Uruguay: destacan producción de plantas de biodiesel | 8 |
| Los autos deberán consumir en promedio 4,31 litros de nafta cada 100 km | 10 |
| India dejó de comprar combustibles iraníes | 12 |
| Falta de combustibles desató catarata de amparos judiciales y reclamos para el Gobierno nacional | 14 |
| El inicio del equipamiento automotor y las carreteras | 22 |

Biocombustibles

| | |
|---|----|
| Patagonia Bioenergía duplicará su capacidad de producción en 2012 | 26 |
|---|----|

Secretaría de Energía

| | |
|--|----|
| Índice Monitor de Precios Energéticos | 30 |
| Ventas al mercado de combustibles líquidos | 30 |
| Estaciones de Servicio por bandera | 32 |

Enargas

| | |
|---|----|
| Sujetos del sistema de GNC | 34 |
| Operaciones de vehículos a GNC | 34 |
| Total de gas natural consumido y su relación con el GNC | 35 |

Actualidad Empresarial

| | |
|---|----|
| YPF y Apache hallan gas y petróleo no convencional en Neuquén | 36 |
| La Argentina impulsará exportaciones de tecnología para GNC | 38 |

El cuento del mes

| | |
|---------------------|----|
| Las manos de Durero | 40 |
|---------------------|----|



Revista mensual de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina

Dirección y Redacción
Av. Belgrano 3700
Teléfonos: 4957-2711/4931-2765
Fax: 4957-2925
E-mail: aes@aesargentina.com
www.notiaes.com

Director
Alberto Héctor Vázquez
Presidente de AES

Editor
Dr. Luis María Navas

Publicidad
Jorge Cravero
Teléfono: 5032-9104
jcravero@aesargentina.com

Consultoría Técnica
CONTEGAS S.R.L.
Paraná 754 10 A.
Capital Federal
Teléfono: 5032-9104

Arte y Diagramación
Machine Colors
www.machinecolors.com.ar
Teléfono: 15-4088-7588

Impresión
Artes Gráficas Buschi S.A.
Teléfono: 4918-3035

Registro de la Propiedad Intelectual
N. 1.321.592

Revista AES se distribuye -desde 1962- gratuitamente entre los asociados, reparticiones oficiales, entidades colegas, y empresas privadas- nacionales y extranjeras- vinculadas, directa o indirectamente, al sector expendedor. AES se reserva el derecho de admisión publicitaria, como así también modificar -total o parcialmente- las colaboraciones aceptadas, así como no publicarlas, cuando razones técnicas o de espacio lo exijan. La reproducción total o parcial del material contenido, está permitida si se indica su procedencia. Las opiniones vertidas en los artículos y/o colaboraciones firmadas, corren exclusivamente por cuenta de sus autores, no implican necesariamente que la publicación de las mismas sea la posición de la Asociación Estaciones de Servicio, ni que avale lo allí expresado.

Consejo Directivo

Presidente: Sr. Alberto Héctor Vázquez

Vicepresidente y Pro-Tesorero: Sr. José Ciaramella

Secretario: Sr. Juan Carlos Madrazo

Tesorero y Secretario de Actas: Sr. Néstor Barbarulo

Vocales Titulares: Sres. Daniel Schettino, Domingo Ciaramella y Carlos Vázquez

Vocales Suplentes: Sres.: Alberto M. Roccatagliata y Héctor Franco

Revisores de cuentas: Domingo Ciaramella y Roberto Díaz

Secretaría Administrativa: Consultas e informes de Lunes a Viernes de 12:00 a 19:00

Av. Belgrano 3700 – (C1210AAR) Capital Federal.

Teléfonos: 4957-2711/4931-2765. Fax: 4957-2925. E-mail: aes@aesargentina.com.

Web: www.notiaes.com

Servicios profesionales para socios

Asesoramiento Integral en Estaciones de Servicio, GNC y Mercado Electrónico de GAS

• Dr. Luis María Navas.

Tel: 5032-9104 - 15-6043-5475

Asesoría Letrada

• Estudio Jurídico del Dr. Luis Menoyo Urquiza.

Tel. 4371-2194

• Dra. Laura Iris Rosatto.

Tel. 4957-2711-4931-2765

Asesoría Contable Impositiva y de Sistemas

• Estudio Contable del Dr. Juan Carlos Zona.

Tel: 4371-2488

Medio Ambiente e Higiene y Seguridad Laboral

• Ing. Susana Caputo y Arq. Carlos Rosas.

Tel: 4775-7250

Asesoría Societaria

• Lic. Horacio Colimodio. Tel: 4545-8646

• Roberto Decarli.

Departamento Técnico de Seguros

• Carlos Braña Tel : 4952-6167

• Julio Alarcon

Las consultas que se formulen en la sede de AES o telefónicamente son gratuitas.

SERVICIO de INFORMES de RIESGOS CREDITICIOS:

Quienes deseen obtener este tipo de informes sobre personas físicas y jurídicas, podrán hacerlo sin cargo alguno mediante nuestra entidad, en virtud del convenio existente con la empresa Veraz S.A.

Este servicio podrá ser solicitado por e.mail o telefónicamente.

Rejillas perimetrales y cámaras decantadoras



La Secretaría de Energía tiene publicada en su página web <http://energia3.mecon.gov.ar> una Adecuación Técnica correspondiente a la Ley 26.022 y con relación a la rejilla perimetral y cámara decantadora, en su artículo 5, expresa:

“Ante un derrame de combustible durante la recepción, almacenamiento o carga, el expendedor deberá impedir que fluya a la calle y al sistema de desagüe, mediante la instalación de una rejilla perimetral o sectorizada según corresponda, o cualquier otro sistema fijo que cumpla con la misma función, que canalice el fluido hacia una cámara interceptora separadora que permita su recuperación, independientemente de los elementos de contención no fijos o material absorbente de que se disponga”

Antecedentes

La Resolución SE 655/2003 en su artículo II, dispone:

“El piso de la zona de descarga de combustibles y de carga vehicular, debe ser de material impermeable, estar demarcada sobre el piso con una franja amarilla en su contorno y contar con rejilla perimetral que permita coleccionar los posibles derrames que pudieran producirse y canalizarse hacia una zona de recuperación.

La exigencia de la rejilla tiene como fin minimizar el riesgo ambiental

ante un posible derrame de hidrocarburos y en ese sentido la Secretaría de Energía ha dado los plazos necesarios (ya cumplidos) para que todas las estaciones de servicio del país cuenten con esa instalación.

La rejilla perimetral debe dirigir los efluentes líquidos hacia una cámara decantadora que será la encargada, en caso de derrame, de separar los hidrocarburos que deberán ser retirados como residuos peligrosos. De esa manera los efluentes pasan a la colectorora sin contener hidrocarburos.

Las prohibiciones de AYSA

Aguas Argentinas SA había comenzado a negar factibilidades de vuelco. Esta posición fue continuada por AYSA. Hoy existen serios contratiempos toda vez que AYSA entiende que sus colectoras no pueden correr el riesgo de transportar hidrocarburos y que por algún accidente se genere una explosión en las mismas. Esta argumentación es muy primitiva y no tiene respaldo normativo ni técnico. En síntesis, AYSA considera que las cámaras decantadoras no son seguras para retener el hidrocarburo que sea conducido por la rejilla perimetral ante un hipotético derrame.

AYSA ya ha intimado a varias estaciones de servicio para que desconecten la salida de la cámara decantadora a su colectorora. Esto sencillamente es un disparate. Por otra parte no otorga nuevas factibilidades de vuelco y se suspendieron todas las remediaciones que estaban en curso.

Las inspecciones de ACUMAR

A todo lo anterior se agrega una nueva autoridad que posee facultades para imponer multas y hasta clausurar a los establecimientos que no cumplan con la normativa ambiental.

Los inspectores de ACUMAR están verificando el estado de las cámaras decantadoras y toman muestras de la cámara de inspección.

Otras normas en análisis

Como existe un vacío normativo, ACUMAR está evaluando dictar resoluciones para determinar cómo se deben volcar los efluentes y cómo se deben mantener los recipientes que contengan aceites lubricantes tanto vírgenes como usados.

Dr. Luis María Navas
Editor

Estaciones en Latinoamérica

Brasil: Petrobras aumentará este año la importación de nafta



La petrolera brasileña Petrobras aumentará en el segundo semestre de este año la importación de nafta, debido al fuerte aumento en la demanda, y prevé alcanzar la autosuficiencia apenas en 2018, para cuando espera además aumentar su producción de biocombustibles, informó su presidente, Sergio Gabrielli.

"La demanda de gasolina creció 19% en 2010, este año, en el primer semestre debe haber crecido 7%, está creciendo más que el PIB, y la proyección en adelante es que crezca más, porque crece la renta de los brasileños", dijo Gabrielli en una rueda de prensa con corresponsales extranjeros en Brasilia a fines de julio.

Petrobras, responsable de la refinación de petróleo de Brasil, importó en 2010 el equivalente al menos tres días de consumo de gasolina. "Este año importamos el equivalente a tres días, y en el segundo semestre importaremos más que tres días. Estamos con 92% de capacidad utilizada en nuestras refinerías y el restante es para manutención", destacó el responsable. El alto ejecutivo estimó que los brasileños alcanzarán la autosuficiencia en gasolina apenas "en 2018 o 2019, y en diesel en 2015".

Al presentar el plan de inversiones de la gigante petrolera de control estatal, Gabrielli informó que un objetivo es aumentar sensiblemente la producción de etanol.

En la actualidad, Petrobras detenta 5,3% de la producción de etanol de caña de azúcar y con ello es tercera

y la meta es "llegar a 12% en 2015, probablemente seremos el mayor productor" de Brasil.

Petrobras destinará 1.900 millones de dólares a la producción de etanol de caña de azúcar, un producto que en 2010 llegó a detentar el 51% del gigante mercado de combustibles del país suramericano, pero que ha retrocedido porque muchos productores prefirieron producir azúcar para exportar. En total, la petrolera destinará 4.100 millones de dólares a la producción de biocombustibles hasta 2015.

El gigantesco plan de inversiones de la compañía, presentado a mediados de julio y que pretende arrancar las gigantes reservas petroleras descubiertas en su costa a miles de kilómetros de profundi-

dad, asciende a 224.700 millones de dólares.

Fuente: Agencia de noticias AFP

DYNAMICA DIGITAL

TECNOLOGIA PARA ESTACIONES Y TERMINALES DE ABASTECIMIENTO

TEL + 0261-153539876 / NEXTEL ID 214*477

dynamica.digital@gmail.com

www.dynamica.digital.com.ar






Dynamica Digital provee Sistemas y Tecnología para Estaciones de Servicios y Abastecimientos propios como:

- Minería
- Transporte de Cargas
- Terminales Férreas
- Grúas y Maquinaria pesada
- Distribuidores Diesel

Nuestros principales sistemas son:

- Controlador de Surtidores CEM-44
- Telemedición de Tanques VEEDER-ROOT
- Control de Flotas Vehicular RF-ID
- Controlador de Surtidores GNC
- Surtidores Electrónicos GILBARCO

EMPRESA NACIONAL DE SOLUCIONES EN TECNOLOGÍA APLICADA PARA AYUDAR Y FORTALECER LA GESTIÓN INTEGRAL DE LAS EMPRESAS.

Sistemas DEBO® es un software pensado y realizado exclusivamente para estaciones de servicios.

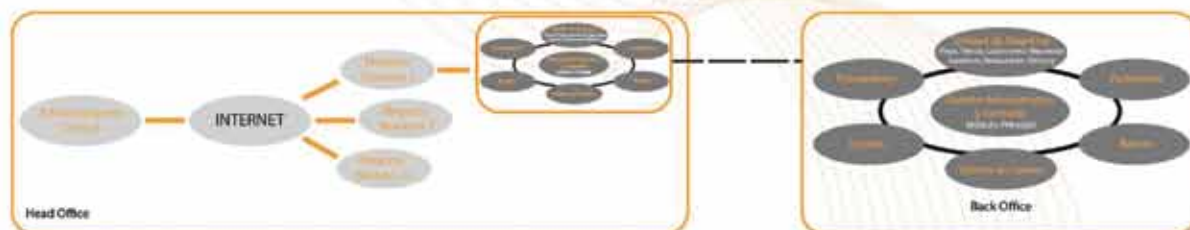
HEAD OFFICE INTEGRAL:

Este aplicativo es complemento e integrador de los Back Office DEBO® Full, que permite centralizar todas las eess de una organización, gestionando la información de índole operativa, administrativa y contable, logrando tener una administración centralizada para el tratamiento de las compras y las ventas.



BACK OFFICE INTEGRAL:

- (Módulos que lo componen)
- Gestión de playa (Integrado al controlador de surtidores)
 - Tienda (Full YPF Express)
 - Lubricentro, Repuestos, Restaurantes, otros.
 - Gestión administrativa integral
 - Gestión de Clientes (Cdo., Ctas. Ctes.)
 - Gestión de Proveedores
 - Valores en cartera
 - Control de tarjetas de crédito/débito
 - Bancos
 - Contabilidad



SERVICIOS:

ASESORAMIENTO INTEGRAL: Evaluación y diagnóstico de sus necesidades tanto de hardware como de software, para decidir en forma conjunta la mejor relación costo/beneficio.

SISTEMAS DESARROLLADOS CON ANÁLISIS DE ESTRUCTURA EXISTENTE: Instalación de software; puesta en marcha, a punto y seguimiento; capacitación funcional avanzada; capacidad de expansión; niveles de seguridad; soporte técnico permanente.

CALL CENTER Y MESA DE AYUDA las 24 horas.



PRESENTES EN TODO EL PAÍS

- NOA
- CUYO
- LITORAL
- CENTRO
- PAMPEANA

ESCALABILIDAD:

NO NECESITA DE NINGÚN OTRO SISTEMA PARA CONTROLAR LA TOTALIDAD DE LA ESTACIÓN DE SERVICIO.

Nuestro sistema integral está compuesta por módulos, cada uno de ellos tiene la capacidad para resolver todas las tareas específicas a un área o departamento, estos están integrados entre sí y generan y obtienen la información necesaria de los módulos que la componen, es decir, si se realiza una operación de pago, se cancelara la factura del proveedor actualizando la cuenta de este, a su vez tendrá conexión con bancos, valores en cartera o la caja, dependiendo el medio de pago que se utilice, esta operación generara un asiento contable para actualizar dicho módulo. Todo esto en un solo paso y transparente al operador.

CLIENTES CORPORATIVOS



Estaciones en Latinoamérica

México: la planta del Tequila podría emplearse como nuevo biocombustible



El agave (azul), planta de la que se destila el tequila, podría usarse como biocombustible, sostiene Oliver Inderwildi, de la Universidad de Oxford.

"El agave tiene una gran ventaja: puede crecer en tierras desérticas o marginales, no necesariamente aradas, por lo que no desplazaría a los cultivos destinados a la alimentación". La mayoría del etanol empleado como sustituto del petróleo viene del maíz de Estados Unidos, de la caña de azúcar de Brasil o de la remolacha de Colombia.

La apuesta decidida de determinados países por los biocombustibles ha recibido alabanzas y críticas. Entre estas últimas destacan el aumento del precio del grano hasta niveles récord y la deforestación (se necesitan 20 millones de hectáreas de maíz para generar un millón de barriles de etanol), aducen las ONG. El nuevo estudio, publicado en la revista Energy and Environmental Science, demuestra que el etanol derivado del agave reportaría excelentes rendimientos en ambientes cálidos y secos, sin apenas dañar el

entorno. Su desarrollo brindaría una gran oportunidad con vistas a los cambios que está produciendo el cambio climático (incremento de la temperatura del planeta y descenso de las precipitaciones, por ejemplo), señala Andrew Smith, de la Universidad de Oxford.

Brasil, poco imitable

El agave (amarillo) se cultiva aún por la fibra textil de sus hojas, llamada pita, para producir cuerda, redes y otros objetos en algunos lugares de África y México. Sin embargo, cada vez es más frecuente, debido a la competitividad del plástico, que estas plantaciones se destinen a la producción de fuel. Australia también está invirtiendo en la misma línea.

El equipo universitario ha observado que la producción de etanol vía agave emite 35 gramos de dióxido de carbono por cada megajulio de energía. Sin embargo, el que tiene su origen en el maíz o en la combustión del petróleo lanza a la atmósfera 85 y 100 gramos de CO2 por cada megajulio de energía, respectivamente.

Inderwildi no se olvida de que los ratios del etanol procedente de la caña de azúcar son mejores (20g/MJ), "pero su éxito es difícil de replicar fuera de Brasil, donde se da una combinación única de agua, suelo fértil, espacio dedicado y poca cantidad de combustible fósil empleada para su secado".

Fuente: ABC de España

PARA ESTAR PRESENTE EN ESTAS PAGINAS,
CONSULTE NUESTRO DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD

AES

JORGE CRAVERO
5032-9104

jcravero@aesargentina.com

NO SE QUEDE SIN COMBUSTIBLE EN LA RUTA,

LLEVE SU RESERVA EN SU AUTO DE FORMA SEGURA, DE ACUERDO A NORMAS DE SEGURIDAD INTERNACIONALES

622020- BIDON DE SEGURIDAD DE 20 LITROS HOMOLOGADO SEGUN U.N.- MARCA SAMOA- ORIGEN ESPAÑA
 Bidón para el transporte de combustibles, construcción metálica, con pintura de protección interior. Sin boquilla de salida. Especialmente indicada para suministro a pie de máquina.

Opción de boquilla.



Chilavert 1020-Villa Celina - Pcia. de Buenos Aires. (011) 4442-0112 / 4622-9857 / 2853 / 4462-632
kefren@netizen.com.ar / cpassacqua@hotmail.com / www.kefrenargentina.com.ar

Bolivia: Evo Morales plantea dejar de subsidiar combustible



El presidente boliviano, Evo Morales, planteó "un debate público" sobre la subvención estatal a los combustibles que está provocando "un daño tremendo" que "asfixia" al Estado.

Morales advirtió: "Estamos consumiendo más combustibles y el Estado ya no puede aguantar", en la inauguración de una red de distri-

bución de gas domiciliario con motivo del aniversario cívico de La Paz. El presidente Morales reconoció que la subvención a los combustibles provoca "una chorrera tremenda" de dinero de las cuentas fiscales que "nos está haciendo un daño económico tremendo".

Es la primera vez, desde diciembre, que el Gobierno advierte sobre el impacto negativo de la subvención interna al precio de los combustibles desde diciembre, cuando fracasó un primer intento de eliminarla.

Las protestas sociales obligaron entonces al presidente Morales a derogar un decreto de "nivelación" de precios que elevó el precio en un 75 por ciento, cuatro días después de promulgarlo.

Morales dijo entonces que con el intento de eliminar la subvención salvó su responsabilidad "ante la historia, el pueblo y las nuevas generaciones".

Fuente: ABC Digital



PAM-PC PUMP ACCESS MANAGER

Controlador para Surtidores de Combustibles Líquidos y GNC



Control de Despachos - Cierre de Turnos - Totales Acumulados - Compatible con otros Controladores de Surtidores y POS



www.pump-control.com
ventas@pump-control.com

Guaminí 2062/64 [C1440ESN]
Buenos Aires - Argentina
Tel / Fax: +5411 4687.3538 / 6699

Estaciones en Latinoamérica

Uruguay: destacan producción de plantas de biodiesel



El director de ALUR, Leonardo De León, destacó el nivel de producción de las plantas de etanol en Paysandú y la planta de biodiesel en Montevideo, en el barrio de Capurro.

“Se sustituyen en su totalidad las 150 mil toneladas de proteína que Uruguay importa para la producción de carne y leche”, y será posible cuando estén operativas. Ambos emprendimientos producirán biocombustibles para ANCAP y, posiblemente, electricidad para UTE, agregó el reporte del portal de la Presidencia de Uruguay.

La planta de biodiesel que instalará Alcoholes del Uruguay S.A. (ALUR) en el barrio de Capurro, Montevideo, implicará una inversión de 13 millones de dólares. La tecnología será comprada a la empresa sueca Alfa Laval y comenzará su montaje en el mes de diciembre. Además de los 60 millones de litros anuales de biodiesel, producirá a partir de 2013 unas 140.000 toneladas de harina proteica para alimento de aves y vacas, detalló De León. Añadió que también se analiza la viabilidad de producir siete megavatios de electricidad para la Administración Nacional de Usinas y Transmisiones Eléctricas (UTE).

La planta de etanol de Paysandú comenzará sus obras de montaje en enero de 2012. Tendrá una capacidad de producción de 70 millones de litros de etanol al año y producirá también 50 mil toneladas de alimento animal. En tanto, la generación para la red eléctrica de UTE será de ocho megavatios. Por otra parte en Bella Unión ya se producen 20 millones de litros de etanol al año y, si bien el volumen es variable, se generan aproximadamente 20.000 toneladas al año de alimento animal. La zafra en Be-

lla Unión comenzó el 27 de junio y desde el 2 de julio existe una regularidad total en el abastecimiento industrial. “Estamos con niveles de azúcares muy altos, por encima de los 11 puntos por tonelada de caña”, precisó De León.

Fuente: Europapress

VENDO

COMPRESOR DE GNC USADO

Con tablero de control, base de inercia y dos torres de enfriamiento

Marca: ASPRO
Modelo: IOM 200-3F-110 AI (N° Serie: 265)
3 Etapas (Presión máxima de aspiración 12 bar)
Caudal máximo: 800 M3/Hora
Instalado: enero 1998 (39.000 horas de funcionamiento)

Actualmente en funcionamiento en San Luis (capital)

(0351) 482-0746 / 0713



DAC Y MINI DAC

- Monedero programable
- Elementos de última generación.
- Recuperación rápida, muy bajo consumo de corriente eléctrica.
- 60 o 30 litros por hora dependiendo del modelo.



SD 12: DUCHAS

- Caja monedero, display digital para visión minutos y segundos. Prácticamente inviolable.
- Totalmente programable en tiempo de uso, produciendo un gran ahorro en consumo de agua, gas y desagote
- Cada caja comanda una ducha
- Opción: Calefón con sistema de calentamiento directo



SENESE SNS sistemas Prepagos
 SAN MARTÍN 1333. (2630) FIRMAT- STA. FE. ARGENTINA
www.senesesns.com.ar

ATENCIÓN AL CLIENTE:
 Telefax: 03465-422008 / info@senesesns.com.ar o tecnosystem@arnet.com.ar

MODELO 592

Apto para lámparas
de BAJO CONSUMO y
Ata Potencia!!!



Luminaria de embutir para lámparas de Mercurio halogenado. El difusor en cristal prismático al borosilicatto permite una iluminación radial uniforme, aumentando los niveles horizontales y verticales sobre surtidores y ambiente.



Estaciones en el mundo

Los autos deberán consumir en promedio 4,31 litros de nafta cada 100 km



El presidente de Estados Unidos, Barack Obama, anunció hoy un acuerdo con 13 fabricantes de automóviles para mejorar la eficiencia del uso de combustible para autos y camionetas para 2025, en un esfuerzo por reducir la emisión de gases de efecto invernadero.

Obama hizo un paréntesis de las negociaciones sobre la crisis de la deuda nacional y, durante un discurso en un centro de convenciones en Washington, anunció el acuerdo junto a representantes de los principales fabricantes de automóviles en el mundo.

"Este acuerdo sobre las normas de combustible representa el paso más importante que hemos tomado como nación para reducir nuestra dependencia del petróleo extranjero", dijo Obama, al recordar que el aumento en los precios de la gasolina ha afectado severamente a las familias estadounidenses.

"Hemos trazado una meta agresiva, y las compañías presentes acá se están sumando (al esfuerzo). Para 2025, el rendimiento promedio en el uso de combustible de sus vehículos casi se duplicará, a casi 55 millas por galón (100 kilómetros por 4,31 litros)", agregó.

El acuerdo anunciado a fines de julio exigiría que los nuevos vehículos rindan 100 kilómetros por 4,31 litros de gasolina para 2025, con el objetivo de reducir por la mitad la emisión de gases de efecto invernadero y por un 40 por ciento el consumo de combustible, en comparación con los vehículos ahora disponibles en el mercado.

En 2010, los vehículos y camionetas producidos en EE.UU. tuvieron un promedio de eficiencia en el uso de combustible de 100 kilómetros por cada 8,3 litros de gasolina.

Según el mandatario, la fabricación de automóviles con las nuevas normas en el uso de combustible producirá grandes ahorros para cada consumidor, hasta más de 3.000 dólares a largo plazo, porque podrán recorrer más kilómetros con menos gasolina.

Sólo en Estados Unidos, los consumidores, en su conjunto, ahorrarán casi dos billones de dólares en gastos de combustible en el futuro, subrayó Obama.

El programa amplía el acuerdo previamente pactado para los coches fabricados entre 2012 y 2016, con la idea de producir ahorros en la compra de gasolina, reducir el consumo de combustible y la contaminación, y fomentar la creación de empleos, según la Casa Blanca.

Fuente: Agencia de noticias EFE



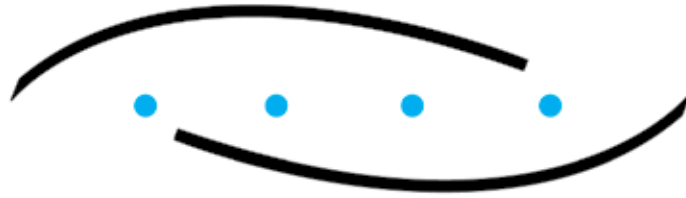
- > Estaciones de Servicio.
- > Sólo líquidos, sólo GNC y Duales.
- > Tasamos
- > Compramos
- > Vendemos
- > 20 años de experiencia avalan nuestra gestión.



Paraná 754 Piso 10° "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal

www.contegas.com - info@contegas.com

SOLUCIONES INFORMÁTICAS PARA ESTACIONES DE SERVICIO



CALDEN OIL

Calden Oil.NET inicia una nueva era en la gestión de estaciones de servicio incorporando la sorprendente tecnología Microsoft.NET combinada con la robustez de SQL.

- Pantallas modernas y sencillas para operar
- Configurable para cualquier forma de trabajo
- Sistema de comunicaciones inteligente
- Homologado por las principales petroleras
- Contabilidad integrada exportable a otros sistemas
- Tablero de comando y ratios para la toma de decisiones
- Centralizador inteligente de sucursales y razones sociales
- Actualizaciones permanentes y evolución constante
- Mesa de ayuda y manual on line
- Rapidez y seguridad de procesos
- Quince años de experiencia
- Más de 600 instalaciones en todo el país



SEXTANTE
CONCENTRADOR DE SUCURSALES

El Sextante® de Calden Oil es la herramienta de concentración de información proveniente de la red de estaciones de servicio remotas que permite operar en forma global desde la administración central.


AONIKEN

Avda. Colón 320. Bahía Blanca Tel. (54) 291 450 0291 / 0290
Buenos Aires, Argentina info@grupoaoniken.com.ar

www.grupoaoniken.com.ar

Estaciones en el mundo

India dejó de comprar combustibles iraníes



La India no está comprando petróleo y gas a Irán debido a presiones de Estados Unidos, denunció a fines de julio en Nueva Delhi el secretario general del Partido Comunista de la India (Marxista), Prakash Karat.

En un artículo aparecido en Democracia del Pueblo, la publicación del CPI-M, Karat comentó que "la importación de petróleo y gas desde Irán, beneficiosa para la India, está siendo sacrificada en el altar del objetivo de Estados Unidos de aislar a Irán".

El dirigente comunista calificó de chocante que el gobierno indio acompañe el proyecto de Washington en desmedro de los intereses nacionales, mientras aliados de Estados Unidos como Japón y Corea del Sur continúan importando y pagando petróleo iraní pese a las sanciones de Occidente a Teherán.

Karat recordó que la India recibe de Irán el 12 por ciento de sus compras de crudo y alertó que esos suministros pueden cesar en agosto próximo porque en los últimos meses Nueva Delhi no ha hecho los pagos correspondientes y ya adeuda alrededor de cinco mil millones de dólares a empresas de aquel país.

"El gobierno de Manmohan Singh está haciendo todo lo posible para que, de acuerdo con la Ley Hyde, adoptada por el Congreso de Estados Unidos, la India coopere plenamente con (el objetivo de) aislar y sancionar a Irán por desarrollar su tecnología nuclear", comentó.

El secretario general del CPI-M admitió que la India puede obtener sus necesidades de petróleo de otros países. "Pero lo que no puede recuperar con esta actitud cobarde y servil a los Estados Unidos es la autoestima del país y el daño a los

intereses nacionales", sentenció.

Históricamente Irán ha sido el segundo mayor proveedor de crudo a la India después de Arabia Saudita. Estados Unidos aseveró Karat está pidiéndole a la India aumentar sus importaciones de petróleo desde Arabia Saudí en contra de Irán.

Fuente: Prensa Latina



World Service
Soluciones Integrales
Informáticas

Homologado por YPF
Conexión al CEM44

- *-Sistema de Gestión integral administrativo para estaciones de servicio.
- *-Tarjeta de fidelización de clientes.
- *-Conexión a surtidores de liquido y GNC.
- *-Control de flotas. / *-Control de sistema vía web.
- *-Circuito cerrado de TV digital.
- *-Controladores Fiscales

Carhue 15 - Capital Federal - CP C1408GBA
Tel/Fax (5411) 4644-3334 y Rotativas - Web: www.wservice.com.ar

SE-TEK

Servicios Integrales S.A.

MANTENIMIENTO TECNICO DE ESTACIONES DE GNC

NUESTROS CLIENTES Y EXPERIENCIAS SON NUESTROS MAYORES AVALES

ESPECIALISTAS EN COMPRESORES KNOX WESTERN -

MAYOR CANTIDAD DE TÉCNICOS CON LA MEJOR EXPERIENCIA DEL MERCADO -

CONTRASTE DE SURTIDORES, ANALISIS DE VIBRACIONES Y RUIDOS -

INSUMOS PARA SURTIDORES DE TODAS LAS MARCAS -

AMPLIO STOCK DE REPUESTOS DE EQUIPOS KNOX WESTERN Y COMPAC -

LAMADRID 3595. CASEROS. (B). TE: 4759-4768
TE. DE GUARDIA 15-4998-0499



GILBARCO VEEDER-ROOT

Gilbarco Veeder-Root, líder en la provisión de soluciones integrales para el mercado de venta y distribución minorista de combustible, cuenta con una fuerte presencia en los cinco continentes generando negocios más rentables y eficientes por medio de una completa línea de productos y servicios.

Nuestros clientes y más de un siglo de presencia en la industria nos convierten en un socio estratégico para su negocio.

Telemedición
& Detección
de Fugas

Surtidores &
Dispensers

Servicios

Soluciones de
Automatización

Contacto:
gvrar.sales@gilbarco.com
(+5411) 5167-5600

Confíe el control de su estación a CEM 44

Adquiera el controlador de surtidores más instalado en Argentina y Latinoamérica en las principales petroleras e independientes.

Robusto

Seguro

Confiable

Flexible

Intuitivo

Preciso

¡Para los lectores de la Revista AES que adquieran un CEM44 le bonificaremos la instalación del mismo!*
Planes de Financiación hasta 12 meses.**

CEM|44®



* Extensión del plazo hasta fines de Diciembre 2011

** Financiación con tarjeta de crédito

La escasez afecta en mayor medida al interior del país

Falta de combustibles desató catarata de amparos judiciales y reclamos para el Gobierno nacional

Desde principios de julio, la creciente preocupación generalizada en todo el país por la escasez de combustible vehicular motivó a algunos gobernadores, a cámaras empresariales, trabajadores y usuarios, y también dirigentes políticos de fuerzas de la oposición a los gobiernos locales, a interceder en busca de soluciones para intentar frenar que la situación empeore y posicionar el problema en el escenario político nacional. La pionera fue Salta, aunque su solicitud no apuntó a los combustibles vehiculares sino a las restricciones de gas natural, que acompañaron los días más crudos del invierno.



Más que una cuestión coyuntural, la falta de combustibles vehiculares aparece como un problema crónico para los estacioneros. Se sumó este invierno a la limitada producción de hidrocarburos, justificada en la madurez de los yacimientos, la incidencia en gran medida los conflictos laborales en Santa Cruz, que mantuvieron dos meses frenada la producción petrolera.

El bloqueo a los yacimientos en el norte de la provincia patagónica se

prolongó desde el 1 de abril hasta pasada la segunda mitad de junio. Las principales operadoras en la zona -YPF y la china Sinopec- recién comenzaron a producir a pleno en esa zona, donde se extrae el 20% del total nacional, a fines de julio.

También, se agregó como causa de los faltantes de nafta y gasoil el quiebre de stock en las refinerías de YPF producto de la merma en el

suministro de otras empresas. La petrolera justificó el faltante de ese modo y desmintió que se esté ante un escenario de desabastecimiento en la red de la compañía, que es la más grande del país.

La escasez, en rigor, afecta en especial al interior, donde la presencia de estaciones de servicio es más esporádica que en la zona metropolitana de Buenos Aires, y se suma a las ya habituales restriccio-

- TELEMEDICION Y DETECCION DE PERDIDAS ●
- CONTROLADOR DE SURTIDORES ●
- CONTROL DE FLOTAS ●
- CALIBRACION ELECTRONICA DE TANQUES ●
- MANTENIMIENTO EN TODO EL PAIS ●



Nuestros equipos están aprobados por INTI-CITEI



Argerich 2723 – (CP 1417) - Cap.Fed. – Buenos Aires – Argentina
 Tel/Fax: 54 11 45034484 / 45050623 E-mail: info@ledamt.com

nes de gas natural en los días extremos del invierno para potenciar una crisis energética generalizada. En las provincias, además de la amenaza de cierre de estaciones, la preocupación apunta a la suba de precios por litro en relación con

los precios en la Ciudad de Buenos Aires. La tendencia se remarcó en el noroeste del país, tanto que el Gobierno de Chaco, decidió sancionar a estaciones de servicio por sobreprecios detectados en las últimas

dos semanas. La Secretaría de Comercio de la gestión de Jorge Capitanich aseguró en un comunicado que en operativos realizados en la ciudad de Resistencia "se detectó que cobraban 39 centavos más de lo que se exhibía en los surtidores"



SISTEMAS AUTOMÁTICOS PARA ESTACIONES DE CARGA

FIDELIZACION CON TARJETA PERSONAL
AUTOMATIZACIÓN DE PRE-PAGAS
CONEXION EN RED DE ESTACIONES

Consulte nuestro sitio:

www.mawisystem.com

Oficina central:

Beazley 3748 - (1437) Bs.As.

TEL: (11) 4911-6361/9120

Info@mawisystem.com.ar

Falta de combustibles desató catarata de amparos judiciales...

...continúa de pág. 15

de nafta y gasoil. Desde principios de julio, la creciente preocupación generalizada en todo el país por la escasez de combustible vehicular y por las restricciones de gas natural motivó a algunos gobernadores a interceder en busca de soluciones para intentar frenar que la situación empeore.

Puntapié

El Gobierno de Mendoza, con el mandatario justicialista Celso Jaque al frente, pidió a los usuarios que compren sólo el combustible necesario y amenazó con imponer topes en la venta frente a la demanda creciente.

Con una lectura crítica, el secretario de Hidrocarburos de Mendoza, Walter Vázquez, pidió a los mendocinos que bajen el consumo de combustible, ya que según asegu-

ró, en los últimos días han cuadruplicado la demanda de naftas afectando el normal desenvolvimiento en las estaciones de servicio en medio de un contexto marcado por la presencia de gran cantidad de turistas que han llegado para ver la Copa América.

"Hasta hace algunos días los mendocinos cargaban 50 pesos promedio y ahora han pasado a llenar el tanque con 200 pesos", dijo en base a los datos que le suministró la Asociación Mendocina de Expendedores de Combustibles y también YPF.

Por su parte, desde YPF informaron a través de un comunicado que "en Mendoza la empresa aumentó sus despachos de naftas y de gasoil en 21,8 millones de litros durante el primer semestre de este año respecto del mismo período de 2010".

En el distrito cuyano, la problemática se profundizó cerca del fin del

mes de julio: los propietarios de camiones organizaron una protesta en el acceso sur de la ciudad capital por la falta de combustible. Nucleados en Aprocam, se manifestaron para que se regularice la situación en el corto plazo sin cortar el tránsito.

Otros frentes

Al reclamo de medidas paliativas de parte de gobiernos provinciales, se sumaron las cámaras empresariales, trabajadores y usuarios, y también dirigentes políticos de fuerzas de la oposición a los gobiernos locales.

En el norte del país, precisamente en la provincia de Jujuy, donde actualmente está al frente del Ejecutivo el justicialista Walter Barriónuevo, un grupo de radicales encabezado por el senador nacional

TERMOS DE AGUA PARA MATE



Instale el mejor termo del mercado y participe en un negocio altamente rentable

Colocación a concesión

Instalación y mantenimiento sin cargo

Servicio técnico



Nuevo modelo!

- Alta recuperación (60 termos por hora)
- Laterales luminosos
- Display alfanumérico
- Caldera de acero inoxidable
- Chasis con tratamiento anticorrosivo

David Ortega-1570 - Mar del Plata TE: 0223-470-4466/155-218985 -
E-mail: info@farinavending.com - www.farinavending.com

Gerardo Morales, llevó a la Justicia la problemática por el desabastecimiento en carácter de ciudadanos y usuarios a mediados de julio.

De inmediato, el juez jujeño Mariano Cardozo hizo lugar ayer -apenas un día después de la presentación- al recurso y ordenó al Gobierno nacional solucionar a la brevedad la "escasez de combustibles" en la provincia.

Los referentes del centenario partido pusieron de relieve en la acción de amparo la errática política energética del Gobierno nacional y señalaron que el Gobierno provincial no ha adoptado ninguna medida para remediar la situación y disminuir el

impacto económico que está provocando la escasez en Jujuy.

Del mismo modo, en Catamarca, dueños de estaciones de servicio pidieron reducir la jornada laboral de sus empleados al 50 por ciento en la ciudad capital de la provincia por la escasez de combustibles. A mediados de julio, el titular del Sindicato de Playeros de Estaciones de Servicio, Nicolás Saad, señaló que el sector estaba "en estado de alerta porque es preocupante esta situación.

Acá se trata de defender las fuentes de trabajo".

El Gobierno catamarqueño desembarcó por esos días en la Corte Suprema de Justicia de la Nación, con

la presentación de una acción de amparo contra el Estado nacional para que asegure la provisión de combustible.

El gobernador de Catamarca Eduardo Brizuela del Moral dijo al respecto que "seguramente mandarán más combustible a las provincias que llevarán a cabo sus elecciones en los próximos días", disparó sobre los faltantes, que golpean de lleno al ámbito productivo de las provincias, al transporte público y privado, y al turismo, en medio del receso escolar por las vacaciones de invierno, e insistió que "la falta de combustibles es un problema eminentemente del Gobierno nacional".

La acción de amparo fue elaborada por la Fiscalía de Estado catamarqueña en contra del Estado nacional buscando garantizar la provisión de combustibles "en cantidad y calidad suficientes para el normal

La escasez de combustibles afecta en especial al interior, donde la presencia de estaciones de servicio es más esporádica que en la zona metropolitana de Buenos Aires.

INGENIERÍA • PROYECTOS
MONTAJES • IMPRESIÓN • SEÑALÉTICA
LETREROS CORPÓREOS • CALCOMANÍAS

igi

IMÁGEN GRÁFICA INTEGRAL S.R.L.

15 años

Av. Zeballos 3001 - Castelar

Tel. (011) 4661-9700/4661-8600 - E-mail. administracion@igiargentina.com.ar

www.igiargentina.com.ar

Falta de combustibles desató catarata de amparos judiciales...

...continúa de pág. 17

y adecuado desarrollo de la actividad pública y privada de la provincia".

En paralelo, en Misiones, el ministro de Turismo de la gestión provincial de Maurice Closs, Horacio Blodek, indicó que la falta de combustible podría afectar la llegada de los turistas a Misiones. "Hay que atender bien al turista", consideró en referencia directa a las estaciones de servicio. "Tenemos que seguir trabajando sobre los cuatro ejes de desarrollo. Tenemos que garantizar la entrada a los atractivos provinciales y yo creo que al que invierta en turismo en la provincia le va ir bien, porque como decía el gobernador: las bellezas de Misiones no tienen techo", finalizó.

El 15 de julio se sumó un senador nacional radical de Tucumán, José Cano, con la presentación de un amparo para que el Estado nacional garantice la provisión. No lo acompañó, sin embargo, el oficialismo provincial a manos del justicialista José Alperovich. Fue el vicegobernador tucumano, Regino Amado, quien se encargó de relativizar el escenario. "En lo personal puedo apreciar las colas, pero en todas las estaciones hay combustible, sino no, podrían cargar. También hay algún tipo de psicosis: todos queremos tener el tanque lleno", aseguró.

Dos productoras

El subsecretario de Hidrocarburos, Energía y Minería de Neuquén, Héctor Mendiberri, sostuvo que el Gobierno provincial de Jorge Sapag le pidió a la Secretaría de Energía de la Nación que intervenga ante las empresas productoras para conseguir más combustible para el parque automotor neuquino. "Estamos haciendo los reclamos correspondientes para tratar de garantizar más combustibles", explicó Mendiberri.

A fines de julio, el último distrito en sumarse a los reclamos fue Río Negro de la mano del ministro de Producción, Juan Accatino, quien mostró una variante diferente al resto de las provincias. El funcionario solicitó a las empresas YPF

y Petrobras que arbitren los medios necesarios para garantizar el normal suministro de combustible y puso como condiciones que la concesión de las licencias para explotación y producción de gas y petróleo en Río Negro tendrán en cuenta este factor a la hora de la definición de los negocios.

La falta de combustibles es una constante en esta provincia y su vecina Neuquén, afectando seriamente a las actividades turísticas y fruti-hortícolas.

"Las empresas se comprometieron a realizar el mayor esfuerzo para entregar en tiempo y en forma el combustible ya que, como parte de las negociaciones que llevamos adelante por las concesiones petroleras, estamos solicitando mayores garantías para la provincia", explicó el funcionario.

Región Centro

También, funcionarios de áreas vinculadas con el suministro de insumos energéticos de la Región Centro (que integran Santa Fe, Córdoba y Entre Ríos) se reunieron para diseñar una propuesta alternativa, para ser elevada a la Nación, que alcance una solución a la falta de combustible que atraviesa el país.

"Acordaron llevar adelante reuniones de los equipos técnicos, a los fines de elaborar una propuesta modificatoria o perfectible de las alternativas que recibimos por parte de la Nación", aseguró el secretario de Servicios Públicos santafesino, Alejandro Boggiano.

Córdoba, no obstante, anunció que primero intentará una medida intermedia. El gobierno del justicialista Juan Schiaretti anticipó que presentará un recurso de amparo si es que



CAC

- INGENIERIA
- INSTALACIONES
- ASESORAMIENTO
- DISEÑO
- PROYECTO
- GERENCIAMIENTO
- REFORMA
- CONSTRUCCION

COMPANÍA ARGENTINA DE CONSTRUCCION

Mñor. R. Giorno 205 - Remedios de Escalada - 1826
 Buenos Alres (011) 4249-8662
 www.infoCAC.com
 E-mail: info@InfoCAC.com

EZ

Estudio Zona

Estudio Contable especializado en Estaciones de Servicio

Más de 25 años de trayectoria al servicio del sector

- Asesoramiento integral y liquidación de impuestos nacionales y provinciales.
- Liquidación de sueldos.
- Confección de Estados Contables.
- Implementación de nuevos software y desarrollo de circuitos.
- Análisis económico del negocio y corrección de desvíos.
- Auditorías de Gestión
- Auditorías de Compra y Venta de Negocios
- Defensa tributaria en el orden nacional y provincial



Tucuman 1650. 4to."I". (C1050AAH) Bs.As. Argentina
Tel.: 4371-2488 - Rotativas
E-mail: info@estudiozona.com.ar

Falta de combustibles desató catarata de amparos judiciales...

...continúa de pág. 18

la Secretaría de Energía de la Nación no atiende sus demandas y no se revierte el escenario de escasez, que fue una constante durante las últimas semanas en mayor medida en el interior provincial.

El ministro de Industria, Comercio y Trabajo de la gestión de Schiaretti, Roberto Avalle, adelantó a fines de julio que se estudia en primer término la presentación de un reclamo administrativo ante la Secretaría que comanda Daniel Cameron. No descartó presentar un "amparo" ante la Justicia "para normalizar el abastecimiento de combustible".

En una recorrida por la ciudad de Córdoba, se registró faltante de nafta y de gasoil en 12 de 17 estaciones y, si bien estimaron que se normalizará el suministro los primeros días de agosto, los expendedores reclaman aumento de cupos.

De la mano de un refuerzo logístico especial, a mediados de julio, las petroleras lograron un alivio al agilizar la salida de las refinerías y la entrega a las estaciones de servicio, pero todo indica que en el mercado todavía falta alrededor del 15% del combustible que podría haber si todas las plantas estuvieran produciendo al máximo de su capacidad instalada.

Caso emblemático

Lejos de hallar alguna solución de fondo, los pedidos de las provincias apuntan a posicionar el problema en el escenario político nacional. La pionera fue Salta, aunque su solicitud no apuntó a los combustibles

vehiculares sino a las restricciones de gas natural, que acompañaron los días más crudos del invierno.

El gobernador Juan Manuel Urtubey consiguió que la Justicia federal de su provincia intimara al Ente Nacional Regulador del Gas (Enargas) y a la compañía Transportadora Gas del Norte (TGN) a asegurar el suministro de gas natural para su provincia. El éxito de la jugada del salteño sedujo a sus vecinas.

A principios de julio y ante el crítico escenario de cortes de suministro de gas natural, que se evidencian sobre todo de la mano del aumento de la demanda doméstica que explota con las bajas temperaturas, el gobernador de Salta, Juan Manuel Urtubey, presentó ante la Justicia un recurso de amparo para que inmediatamente se solucionara la falta del insumo energético en los municipios afectados en el interior de la provincia. Al mismo tiempo, anticipó que iba a plantear una demanda penal y civil contra quienes hayan tomado la decisión de restringir el servicio a la provincia.

"Somos productores de gas y el gas es de la provincia, por eso queremos que se atienda primero nuestra necesidad", ratificó Urtubey, y explicó que la provisión normal para esta época del año tiene que

estar en 57 kilos y sin embargo durante los primeros días del mes de julio estuvo en los 50, lo que provocó algunos problemas de cortes.

"Vamos a exigir a la Justicia, por medio de un amparo, que primero se garanticen esos 57 kilos para

Salta y luego vaya al resto del país, pero también vamos a hacer una demanda penal y civil contra los responsables, puede ser Enargas o TGN, que hayan tomado esa medida de restringir el servicio a la provincia", enfatizó el mandatario justicialista antes de llevar adelante la medida, que obtuvo una respuesta inmediata. "Si la Justicia

hace lugar al amparo, vamos a garantizar la provisión", completó.

A penas un día después, el 6 de julio, Urtubey consiguió un aval para sus reclamos judiciales a fin de revertir el crítico escenario que se desdibuja en la provincia ante las grandes restricciones del suministro de gas natural. La Justicia Federal hizo lugar a la medida cautelar que presentó ante las falencias detectadas en el servicio domiciliario en Salta capital y en zonas aledañas.

Fue el juez federal N 1 Julio Bivio quien ordenó al Ente Nacional Regulador del Gas (Enargas) y la Transportadora de Gas del Norte

En las provincias, además de la amenaza de cierre de estaciones, la preocupación apunta a la suba de precios por litro en relación con los precios en la Ciudad de Buenos Aires.



CO.SE.PE.S.A.

EMPRESA CONSTRUCTORA DEDICADA A ESTACIONES DE SERVICIOS

- INSTALACION DE TANQUES
- PROTECCIONES CATODICAS/MEDICIONES
- INSTALACION DE PARARRAYOS S
- REJILLA PERIMETRAL
- PAVIMENTOS DE HORMIGON, FERROCIMENTADOS
- CAÑERIAS RIGIDAS Y FLEXIBLES
- PUESTA A TIERRA
- REJILLA INDUSTRIAL

HOMOLOGADOS POR YPF Y PETROBRAS PARA LA INSTALACION DE TANQUES Y CAÑERIAS

www.cosepesa.com.ar / cosepesa@cosepesa.com.ar / Manuelita Rosas 2068 - Banfield. Tel: 4264-7725 / 4288-3827

(TGN) que provea de gas en cantidad suficiente a la provincia para que sus habitantes dispongan del fluido, adecuada y regularmente, hasta que se dicte sentencia definitiva bajo apercibimiento de acuerdo con lo dispuesto por el magistrado. Así las cosas, tanto el ente, en su rol de autoridad reguladora, como la empresa, deberán garantizar a la distribuidora Gasnor la provisión de gas suficiente para atender las necesidades de los salteños.

Ante los reclamos de Urtubey, el Enargas salió al cruce y responsabilizó al Gobierno local por los problemas. Al respecto, el interventor del organismo, Antonio Pronsato, defendió a la empresa TGN y puntualizó que "hay una obra inconclusa de refuerzo de la alimentación (suministro), un caño de 12 kilómetros de extensión y 6 pulgadas de diámetro, a la zona de Salta Norte que debió haber terminado la admi-

nistración provincial para atender más demanda".

Sin desmentir a Pronsato, Urtubey coincidió sobre la falta de inversiones pero luego, apuntó al Gobierno nacional para que imprima celeridad en la autorización de los convenios que faltan para que su gestión pueda impulsar las obras.

En ese sentido, el mandatario consideró conveniente que se avance con la obra de refuerzo Cobos Lagunilla, cuyo convenio para llevar adelante se encuentra hace más de seis meses a la espera de la autorización del Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios, al mando de Julio De Vido.

También remarcó que la provincia llamo a licitación, con fondos provinciales, la construcción de la obra Gasoducto Lagunilla-El Huaico,

pero con el objeto de proveer de gas natural a una nueva urbanización en la zona norte del Departamento Capital. Para el inicio de esa obra fue necesario esperar tres meses el trámite de autorización por parte del Enargas mediante expediente 17.297, que fue otorgada recién el 13 de abril de este año.

La polémica suma un ítem más a la crisis energética por la fatal de combustibles generalizada en varias provincias. Con respecto a los combustibles líquidos, Urtubey explicó que el paro en Santa Cruz "nos complicó mucho, porque tres meses estuvo parada la entrega de combustibles de YPF, que maneja casi el 80% del mercado nacional".

MARPA

TERMOS EXPENDEDORES DE AGUA CALIENTE



Equipos expendedores de AGUA CALIENTE

- Gabinete fabricado totalmente en plástico
- Caldera de agua normas IRAM e ISO.
- Válvula de seguridad.
- Medidor de temperatura visible al cliente.
- Luz indicadora de tiempo de carga.
- Colocación a concesión
- Mantenimiento a cargo de Marpa
- Atención más rápida y servicio 100% garantizado sin costo alguno.
- Equipos para control de aire y duchas

MARPA

www.termosmarpa.com.ar / info@termosmarpa.com.ar
(0341) 411-6655. Móvil: 0341) 15 696-8653 . Nextel: 590*3162
Dorrego 1635 – Rosario – Santa Fe.



Automóvil y carreteras



Abrimos, una vez más, este espacio que Revista AES dedica a los inventos que modificaron el devenir de la humanidad: los que cambiaron la historia del sector de los combustibles vehiculares, las estaciones de expendio y también, las innovaciones que significaron un cambio de paradigma para la industria automotriz.

A continuación, reproducimos un relato sobre la historia del equipamiento automotor y las carreteras, escrito por la historiadora Susana Boragno.

Empresas con Historia

El inicio del equipamiento automotor y las carreteras



La Argentina fue formando su parque automotor tanto de automóviles como de camiones importándolos principalmente de Estados Unidos. Entre los años 1928-30 el 90% de los camiones venían de EE.UU, le seguía Francia con casi 3% e Inglaterra 2,3%. En la década siguiente 1937/39, el 81,10% al país del norte, le seguía Alemania con un porcentaje del 8,6. A partir de 1941, la importación

automotriz bajó considerablemente. Para lograr ampliar el equipamiento automotor, se necesitaba la instalación en el país de fabricas, aumentar el número de talleres de montaje mediante convenios especiales con las naciones fabricantes de automotores y una adecuada disminución de derechos de aduana que gravaban su importación. La mayor parte de los automotores que se importaban, llegaban desar-

mados, por lo que se contaba en el país con importantes instalaciones de montajes, que eran filiales de las grandes fábricas. Se proponía la introducción de vehículos, sin el carrozado, para fabricar aquí la carrocería de acuerdo a las necesidades de uso. En el año 1939 existían 117 establecimientos destinados al armado y fabricación de carrocerías de automóviles y camiones, cifra que en el año 1935 era de 82 establecimientos. Las primeras fábricas nacionales de automóviles fueron en realidad plantas de armado, porque las partes que integraban el vehículo venían desarmadas, incluso piezas de carrocerías, que venían en proto containers de madera de excelente calidad. Las maderas de la que estaban hechos los container no eran desechables, pues se las utilizaba para trabajos de carpintería como muebles, revestimientos, pisos, e incluso para fabricar viviendas de madera. La fabricación de automóviles y camiones era incipiente, no se contaba con una solución inmediata, pero se pensaba que podría serlo dentro de los 5 a 10 años siguientes. Se sostenía que en la década del 50 se debía contar con un equipo de 1 millón de unidades y se proponía que se debían importar a razón de 120.000 unidades por año, cifra que no debía considerarse tan importante porque en 1929, año de la máxima importación fue de 90.605 vehículos, con 69.018 automóviles y 21.587 camiones. A partir de 1946 la mayoría eran de procedencia europea, porque en EE.UU. concluida la guerra, las huelgas de los operarios de esa industria y de otras afines habían frenado su producción. Al año siguiente luego de superar el conflicto se restableció la producción, pero los precios de los autos manufacturados habían aumentado, comparándolos con los

del año 1942, en un 10%.

Se aconsejaba que el gobierno argentino tomara medidas, para que los precios de las unidades introducidas en el mercado de los camiones, ómnibus, chasis etc., no excedieran los precios vigentes a fines del año 1942. Para el logro de ese millón de vehículos rodando por las calles y caminos, se insistía en que sólo se podría obtener ese resultado, a costa de reducir por lo menos en un 50% los derechos de importación que las gravaban. El fisco o mejor dicho la Nación se beneficiaría a posteriori, recuperando ingresos con los impuestos, al mayor consumo de nafta, combustibles y lubricantes impuestos que estaban destinados al fondo Nacional de Vialidad. Igual destino tenía el 50% de los derechos de aduana e impuestos internos a las cubiertas. Los recargos aduaneros elevaban en un 50% el costo de los vehículos. En el caso de los colectivos, automóviles de pasajeros, en el año 1934, abonaban un 69% de

su valor. Los accesorios y repuestos para coches y camiones (excluidas las cubiertas) abonaron por entonces, el 38% de su valor.

Los Ingenieros Juan Agustín Valle y Nicanor Iturralde en un trabajo del año 1933, titulado "50 años de Vialidad Carretera Argentina", opinaban que el país necesitaba disponer de una red de caminos de tránsito permanente de 100.000 km, para lo cual se requería una inversión importante. Se debía agregar perfeccionamiento y ensanche de los caminos pavimentados existentes, la construcción de supercarreteras de acceso a grandes ciudades para dejar en condiciones de efectivo funcionamiento la red vial y para llevar adelante esa extraordinaria obra vial. En un período razonable y al propio tiempo utilizar la red existente, para satisfacer la exigencia que el país tenía de transporte económico y rápido. Era indispensable en un breve plazo, contar con un millón de unidades, importándolos, porque los que se encontraban



Héctor V. Losi y Cia. S.R.L

ASISTENCIA INTEGRAL PARA ESTACIONES DE SERVICIOS - TORNERIA

- Asistencia Integral a EESS
- Instalaciones de Tanques y Cañerías
- Venta e Instalación de Equipos de Medición
- Plataformas de Carga y Descarga Combustibles
- Venta de Surtidores y Repuestos
- Ingeniería Mecánica
- Mecanizados Especiales y de Precisión
- Obras Civiles Menores
- Diseño y Desarrollo



DON BOSCO 4075 - 8000 - Bahía Blanca - Telefax: (0291) 488-9596 rotativas - www.losiycia.com.ar

El inicio del equipamiento automotor y las carreteras

...continúa de pág. 23

en circulación estaban envejecidos y no resultaban de económica explotación y reafirmaban: "el dinero invertido en la adquisición de tal importante equipo automotor será

altamente retributivo, pues tan pronto entre en funcionamiento, proporcionará los recursos estu-
pendos que requiere el perfeccionamiento acelerado de las carreteras argentinas"

El país reclamaba la construcción acelerada de caminos, caminos de tránsito permanente, donde los viajes perdieran el carácter de aventura, para transformarse en lo que debían ser, arterias donde circularía buena parte de la economía nacional. El camión, el automóvil necesitaban caminos más perfectos que para el tráfico de sangre y por lo tanto más costosos. En el año 1933 la longitud de caminos nacionales pavimentados y mejorados era de 2.187 km; abovedado 19.404 y natural 19.670. Según el censo realizado por la Dirección Nacional de Vialidad en el año 1941, databa que en año 1935 había 22.747 vehículos con tracción a motor y a tracción a sangre 6.556. Seis años más tarde se había duplicado los de motor a 55.228 y el tráfico de sangre se mantuvo estacionario con tendencia a disminuir: 7.700. Este crecimiento se debió a la mayor extensión de los caminos.

Las fábricas de armado y de carrocerías, fueron la base sobre la cual se sentó la naciente industria automotriz, llegando a la fabricación integral de automotores de industria nacional, llegando no sólo para satisfacer el mercado interno sino también, años después, encarar la exportación de vehículos.

.....
Susana Haydee Boragno es historiadora, se especializa en medios de transporte ferroviarios y carreteros.

susanaboragno@fibertel.com.ar

KEFREN

Nuevas pastas para detectar agua en combustibles (oxigenadas)

Sepa si su tanque es apto para recibir biocombustible

Sombreretes OPW 23 y Válvulas de Presión y Vacío

Para evitar el ingreso de agua a los sistemas de almacenaje a través de los caños de venteo, según el caso

Chilavert 1020-Villa Celina - Pcia. de Buenos Aires
(011) 4442-0112 / 4622-9857 / 2853 / 4462-632
Consultas cpassacqua@hotmail.com
www.kefrenargentina.com.ar

BOMBILLAS RULE MAR

Fábrica de bombillas

Nuevo Producto
Rule Mate

CONTENIDO DEL KIT

- 1 Termo de Telgopor de 720 cc.
- 1 vaso de Telgopor de 165 c.c.
- 1 sobre de yerba
- 1 sobre de yerba Cachamate hierbas
- 2 sobres de azúcar + edulcorante
- 1 Bombilla de bronce.



Rule Mar - 4572-1981 - www.bombillasrulemar.com.ar - rulemar@hotmail.com

Alarcón - Braña
Productores de Seguros

ART

Responsabilidad Civil

Incendio

Seguro de Vida Obligatorio

Seguro de Vida Ley de Contrato

Robo

Caución

Accidentes Personales.

**Mejoramos la cobertura de su auto
y bajamos su costo**

*Más de 35 años de trayectoria
en el mercado asegurador*

Av. Corrientes 1965 Piso 3 "M" - (1045) Capital Federal. Telefax: 011-4952-6167.
E-mail: infopas@speedy.com.ar / alarcon.brana@yahoo.com.ar

Mensajes durante las 24 horas 15-5-120-7943

Actualmente elabora 250.000 toneladas anuales de biodiesel

Patagonia Bioenergía duplicará su capacidad de producción en 2012

La firma proyecta la ampliación de su planta ubicada en la localidad santafesina de San Lorenzo hasta alcanzar a producir unas 500.000 toneladas de biodiesel por año. Exporta el 75% de su producción a los mercados más exigentes del mundo y desde 2010, también abastece al mercado doméstico.



Patagonia Bioenergía S.A. -dedicada a la producción y comercialización de biodiesel- está formada por la asociación de dos empresas argentinas con varios años de operación en el país: Cazenave y Asociados S.A. -una compañía de servicios para la agroindustria con casi 40 años de crecimiento- y Energía & Soluciones S.A. dedicada a la producción y comercialización de energía, principalmente gas natural y combustibles-.

La firma exporta el 75% de su producción a los mercados más exigentes del mundo y desde 2010, también abastece al mercado doméstico, contribuyendo a la diversificación de la matriz energética del país.

Ubicada estratégicamente en la localidad de San Lorenzo, en la provincia de Santa Fe -una zona que concentra el 75% de la producción de aceites y biodiesel del país-, la planta comenzó a construirse en 2007 y en el primer semestre de 2009 realizó de manera exitosa la puesta en marcha.

En junio de ese año, Patagonia Bioenergía comenzó sus operaciones y actualmente la fase inicial del proyecto se encuentra en pleno funcionamiento. Requirió una inversión total de 110 millones de dólares y sostiene hoy una capacidad de producción de 250.000 toneladas anuales de biodiesel.

Desde que se delineó el proyecto, se planteó que se duplicaría en el corto plazo la capacidad de la planta. Cuando se concrete la segunda fase o fase "Bio 2", como la denominan los directivos de la firma, la planta alcanzará a producir 500.000 toneladas de biodiesel por año y se posicionará como una de las de mayor capacidad entre todas las que conforman la Cámara Argentina de Biocombustibles (CARBIO), que juntas elaboran y exportan más del 95% del producto del país.

"La planta fue diseñada desde el comienzo en dos partes y la inversión hecha hasta el momento incluye grandes pasos consolidados para avanzar rápidamente en la segunda, es decir que duplicar la producción de la planta no va a requerir una inversión similar a la realizada, aunque sí igualmente importante", explicó el gerente de Operaciones de Patagonia Bioenergía, Sergio Brengler.

"La construcción de Bio 2 va a demandar un año hasta su puesta en marcha", adelantó Brengler y detalló que el plan es cerrar todos los acuerdos económicos para dar el puntapié inicial para tener todo listo a mediados de 2012.

"Para Patagonia Bioenergía y para su directorio es necesario construir

la segunda fase y a eso estamos apuntando independientemente del año político que sea", enfatizó el directivo.

Frentes de acción

En sus planes, Patagonia Bioenergía se ocupa especialmente de no descuidar ningún frente: apuntan a seguir presentes tanto a nivel local y a lograr convertirse en un exportador ideal de biodiesel y glicerina para Europa y Estados Unidos. Para el mercado doméstico, la empresa destina el 30% de su producción. En cuanto a las ventas en el extranjero, el problema al que se enfrentan actualmente las productoras son las barreras paraarancelarias impuestas o planeadas por la Unión Europea y que afectan no solo al margen de ganancia sino al negocio de los biocombustibles en sí mismo.

"A través de CARBIO, se realizan distintas presentaciones y gestiones para poder minimizar el impacto en la rentabilidad de las barreras paraarancelarias que la UE impone y que cada vez son más altas el mercado externo", confió Brengler. A nivel interno, las perspectivas apuntan hacia arriba: el parque automotor aumenta y como consecuencia directa, la demanda de

combustibles también, el campo amplía su desarrollo y es uno de los principales solicitantes de gasoil, como también el segmento de transporte de pasajeros.

En marzo de 2010 se comenzó a aplicar la Ley Nacional 26.093, que creó un régimen de promoción para los biocombustibles. Primero, se cortaron con los de origen mineral en un 5% y se los llamó B5: la nafta con bioetanol y el gasoil, con lo mismo de biodiesel. Rápidamente, en agosto de ese año, se evidenció la necesidad de estirar el límite de corte de gasoil con biodiesel y se ascendió al B7.

"Se están estudiando las posibilidades de pasar al B10, de hecho rápidamente se pasó del B5 al B7 sin inconvenientes. Del lado de la producción, no tenemos límite hoy por hoy: nuestro país cuenta con una capacidad instalada 2 millones y medio de toneladas de biodiesel para afrontar la demanda del mercado interno", señaló Brengler.

Valor diferencial

Además de contar con una de las

Acerca de Patagonia Bioenergía

- Capacidad de producción:
 - Fase inicial 250.000 ton/año de biodiesel.
 - Segunda Fase: 500.000 ton/año de biodiesel.
- Inversión total: US\$ 110 millones
- Capacidad de Almacenamiento: 20.000 toneladas
- Cantidad de empleados:
 - Etapa de construcción: 400
 - Etapa de Operaciones: 60
- Tecnología: para la puesta en marcha de la planta, la tecnología fue provista por Desmet Ballestra, firma especialmente dedicada a la fabricación de plantas para la industria aceitera y oleoquímica.
- Normas: las operaciones se realizan en conformidad con las más estrictas normas europeas en cuanto a seguridad, higiene y cuidado del medio ambiente.

plantas que tiene mayor proyección de producción de biodiesel emplazada en Santa Fe, Patagonia Bioenergía desarrolla cultivos oleaginosos alternativos (no comestibles), como la jatropha curcas, cuyo aceite reemplazará al aceite de soja para la elaboración del biocarburante en el mediano plazo.

La jatropha es una planta originaria de América, que tiene altos rindes de aceite, produce más del doble de éste por hectárea que la soja,

crece en lugares donde ningún otro cultivo es posible, por lo tanto no compite con la producción de alimentos, ni por el agua ni por el suelo.

La empresa lleva adelante investigaciones sobre las posibilidades de desarrollo de la jatropha en la región, para lo cual ha establecido un vivero de producción de plantines de jatropha en la provincia de Formosa, en el departamento Pilcomayo. En el mismo campo se cuenta

El Hielo deber ser...

ROLITO[®]

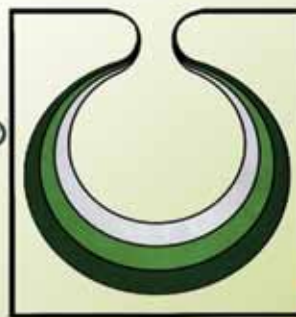
Hielo y Agua Desmineralizada

○ Bolsas de Hielo

Redonhielo S.A es el mayor productor de hielo de Sudamerica, líder indiscutido en la producción de hielo para consumo humano y otras aplicaciones. De la mano de su marca estrella, "Rolito", **Redonhielo S.A.** es uno de los grandes jugadores mundiales en la producción de hielo y líder indiscutido en Sudamerica. Esto ha llevado a la empresa a desarrollar y adquirir tecnología de última generación en su preocupación por mantenerse a la vanguardia y seguir llevando a su mesa el mejor hielo.

○ Botella de Agua Desmineralizada

Este producto fue desarrollado en forma exclusiva por nuestros técnicos especializados en la conservación y mantenimiento de nuestra flota de vehículos y su excelente performance e inmejorable calidad al más alto nivel internacional esta hoy a su alcance.



¡¡Por que el Hielo debe ser Puro!!!

REDONHIELO S.A.
Una empresa Argentina

Perón 9140 – Ituzaingo – Bs. As. – Tel: 0800 – 222 – 9300 / 9200 / 4489 – 9300
Ruta Panamericana Km. 25.700 – Don Torcuato – Bs. As. – Tel: 4741 – 8000
Perón 26875 – Merlo – Bs. As. – Tel: 0220 – 4852226 al 29
MAIL: rolito@rolito.com.ar

Patagonia Bioenergía duplicará su capacidad de producción en 2012

...continúa de pág. 27

con una plantación experimental, donde se ensayan diferentes marcos de plantación, orientaciones y otros parámetros agronómicos.

La empresa cuenta también con plantaciones experimentales en Paraguay, en los departamentos de Boqueron y Alto Paraguay. En la constante búsqueda de capa-

citación y de nuevas tecnologías, profesionales de la empresa han realizado viajes de investigación a Paraguay, Brasil y España, y paralelamente se está trabajando en el desarrollo de máquinas para la mecanización del cultivo, poda, cosecha, y plantación.

.....

Quiénes integran CARBIO

La Cámara Argentina de Biocombustibles (CARBIO) es una asociación civil sin fines de lucro creada en 2007 cuyo principal objetivo es el desarrollo y promoción de la producción y comercialización de biocombustibles y de su industria; a fin de contribuir activamente al crecimiento económico y sustentable de la Argentina.

Está integrada por empresas que se dedican a la producción a escala industrial de biocombustible. Actualmente, producen y exportan más del 95% de biodiesel del país.

A nivel internacional, la Argentina es considerada como uno de los países con mayor potencial para la producción de biocombustibles, siguiendo esta línea, CARBIO se constituye en una de las principales entidades nacionales que trabaja para posicionar al país como líder en la producción de biocombustibles a nivel mundial. En este sentido, la Argentina se encuentra en igualdad de condiciones en relación a otras potencias en lo que respecta al desarrollo tecnológico y capacidad instalada para la producción de biocombustibles.

Así, CARBIO tiene como premisa prioritaria difundir y transmitir las ventajas que los biocombustibles aportan al país, no sólo desde el punto de vista económico, por nuevas inversiones, mayor valor agregado a las exportaciones y aumento en la mano de obra, sino principalmente como una alternativa sustentable por las mejoras al medio ambiente, al reducir radicalmente las emisiones de gases que producen el efecto invernadero.

Integrantes: Ubicación geográfica y capacidad de producción

La provincia de Santa Fe ha establecido un claro liderazgo en la industria nacional de biodiesel, con el 85% de la capacidad productiva establecida en esa provincia.

Renova, la planta de la aceitera Vicentín y Glencore, que también está emplazada en San Lorenzo como la de Patagonia Bioenergía, es la que hasta el momento se lleva el reconocimiento de ser la planta de mayor capacidad productiva con una producción de biodiesel anual de 480.000 toneladas. Mientras tanto, Dreyfus está construyendo su segunda planta con la que podrá alcanzar las 600.000 toneladas anuales. Cuando Patagonia Bioenergía complete su segunda fase o fase "Bio 2", la planta alcanzará a producir 500.000 toneladas de biodiesel por año y se posicionará como una de las tres de mayor capacidad.

• **AGD**

- Capacidad de Producción: 240.000 ton/año.
- Ubicación: Puerto General San Martín, Santa Fe.

• **Bunge**

- Capacidad de Producción: 240.000 ton anuales.
- Ubicación: Puerto General San Martín, Santa Fe.

• **Cargill SACI**

- Capacidad de Producción: 240.000 ton anuales.
- Ubicación: Villa Gobernador Galvez, Santa Fe.

• **Explora**

- Capacidad de Producción: 120.000 ton/año.
- Ubicación: Puerto General San Martín, Santa Fe.

• **Los Balcanes**

- Capacidad de Producción: 250.000 litros por día.
- Ubicación: Cruz Alta, Tucumán.

• **Louis Dreyfus**

- Capacidad de Producción: 300.000 ton/año.
- Ubicación: General Lagos, Santa Fe.

• **Molinos Río de la Plata**

- Capacidad de Producción: 120.000 ton/año.
- Ubicación: Rosario, Santa Fe.

• **Patagonia Bioenergía**

- Capacidad de Producción:
- Fase inicial 250.000 ton/ año.
- Segunda Fase: 500.000 ton/ año.
- Ubicación: San Lorenzo, Santa Fe.

• **Renova- (Vicentín/Glencore)**

- Capacidad de Producción: 480.000 ton/año.
- Ubicación: San Lorenzo, Santa Fe.

• **Unitec Bio**

- Capacidad de Producción: 240.000 ton/año.
- Ubicación: Puerto General San Martín, Santa Fe.

• **Vicentín SAIC**

- Capacidad de Producción: 145.000 tn/año.
- Ubicación: Avellaneda, Santa Fe.

• **Viluco**

- Capacidad de Producción: 200.000 ton/año.
- Ubicación: Frías, Santiago del Estero.

Juntas, estas empresas han invertido en el país más de 700 millones de dólares en la construcción de plantas y 400 millones de dólares en capital de trabajo (más de 5.000 puestos de trabajo, entre directos e indirectos), se encuentran distribuidas por el país con gran presencia en el Cordón Industrial Portuario de Rosario.

24 Años

DATA Oil!

evolution

Distribuidor de



**GILBARCO
VEEDER-ROOT**

ADMINISTRACION



TELEMEDICION



evolution

MINIMARKET



CONTROL DE PLAYA



CENTRALIZACION DE SUCURSALES



Un sólo proveedor todas las soluciones

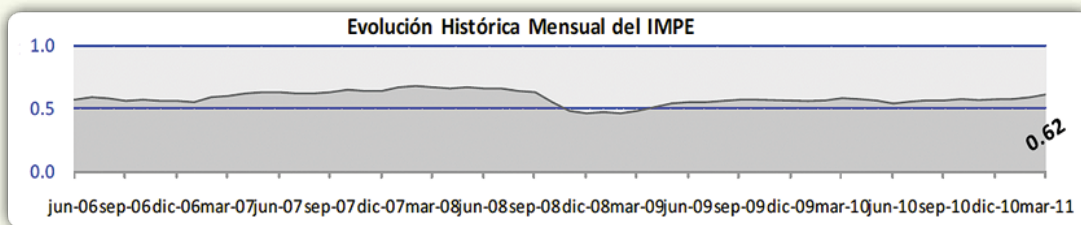
Contacto: jdelgado@dataoil.com.ar / 0341-4370345

Estadísticas

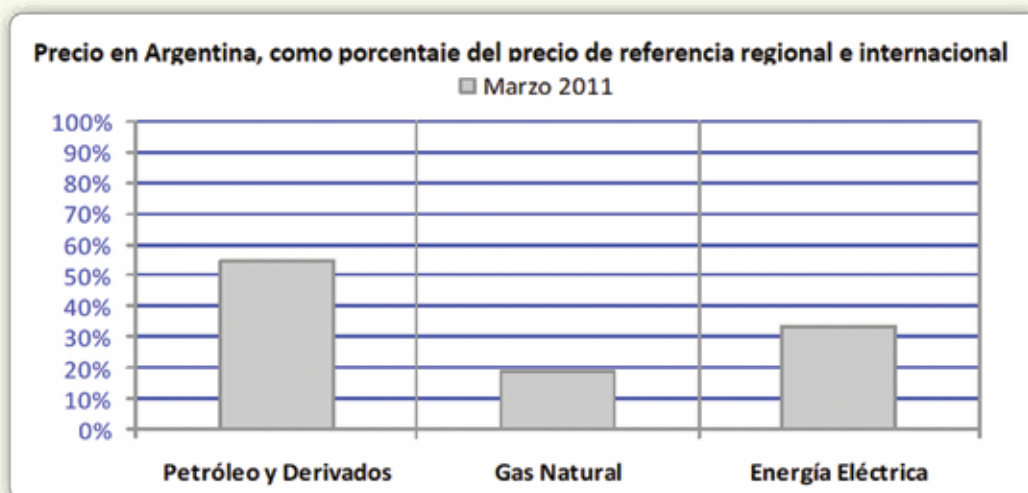
IMPE 0.62

INDICE MONITOR DE PRECIOS DE LA ENERGÍA (IMPE)

El valor 0,62 indica la distorsión promedio de los precios de la canasta energética argentina correspondiente al mes de Marzo de 2011 respecto de los precios promedio de una canasta comparativa que sigue las referencias regionales e internacionales. Significa de manera simple, que si esta canasta energética comparativa tuvo en Marzo pasado un valor estandarizado de 1 peso, esa misma canasta en la Argentina costaba 38 centavos de peso.



Desagregación del IMPE para los distintos rubros de la canasta energética



Fuente: Montamat & Asociados



ELÍJANOS Y FACTURE SIN PARAR.
Nuestros rollos no traban ni perjudican su impresora fiscal.



www.baipapersr.com.ar

ENTREGAS SIN CARGO/ENVÍOS AL INTERIOR

Solicite su muestra sin cargo llamándonos al 4501-8317 / 4503-0064 / 4504-8328

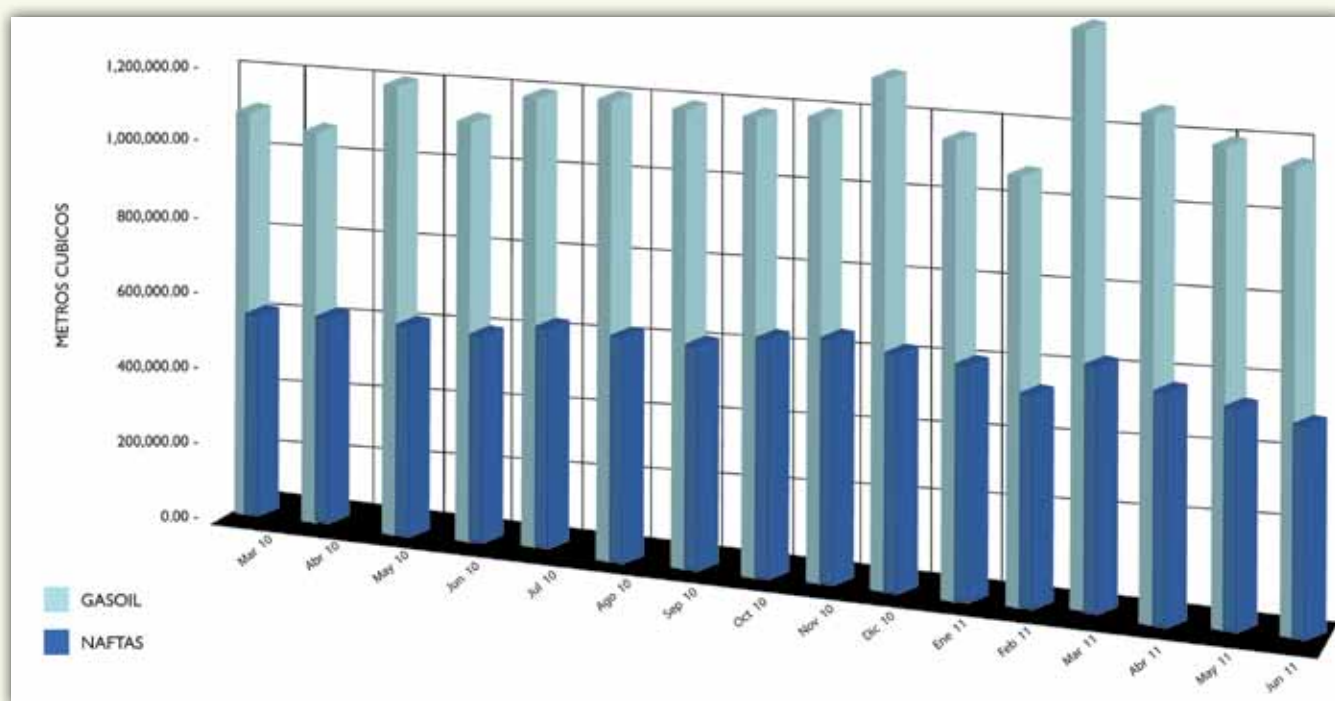
Griveo 3767 -(1419) Cap. Fed. - baipapers@baipapersr.com.ar - Suc. Córdoba: Rosario de Sta.Fe 1835 - Tel. (0351) 451-9144

VENTAS al MERCADO de COMBUSTIBLES LIQUIDOS
(Período: Marzo 2010 a Junio 2011)

Metros cúbicos

| Fecha | Gas Oil | Nafta Común >83Ron | Nafta Super >93Ron | Nafta Super>97Ron |
|--------|---------|--------------------|--------------------|-------------------|
| Mar-10 | 1078454 | 28459 | 400501 | 101133 |
| Abr-10 | 1061531 | 26544 | 387484 | 100037 |
| May-10 | 1175343 | 24410 | 373732 | 99261 |
| Jun-10 | 1122969 | 22744 | 366452 | 92748 |
| Jul-10 | 1161649 | 22272 | 385553 | 111701 |
| Ago-10 | 1152065 | 22416 | 397001 | 101926 |
| Sep-10 | 1122881 | 21430 | 377995 | 98070 |
| Oct-10 | 1155474 | 19414 | 406564 | 105884 |
| Nov-10 | 1156506 | 19132 | 399911 | 110367 |
| Dic-10 | 1238068 | 18226 | 448883 | 136294 |
| Ene-11 | 1134565 | 18400 | 435844 | 132074 |
| Feb-11 | 1034470 | 16279 | 374100 | 135641 |
| Mar-11 | 1377020 | 17927 | 426713 | 151311 |
| Abr-11 | 1223279 | 18323 | 405972 | 138133 |
| May-11 | 1185207 | 19773 | 393304 | 133574 |
| Jun-11 | 1157340 | 16780 | 384120 | 130650 |

Fuente: Secretaría de Energía



Estadísticas

| Estaciones de Carga de GNC: | Cantidad |
|-------------------------------|-----------------|
| Exendedoras de sólo GNC | 520 |
| Exendedoras de Líquidos y GNC | 1138 |
| Total | (*) 1658 |

(*) El ENARGAS tiene registradas 1.896 estaciones de carga

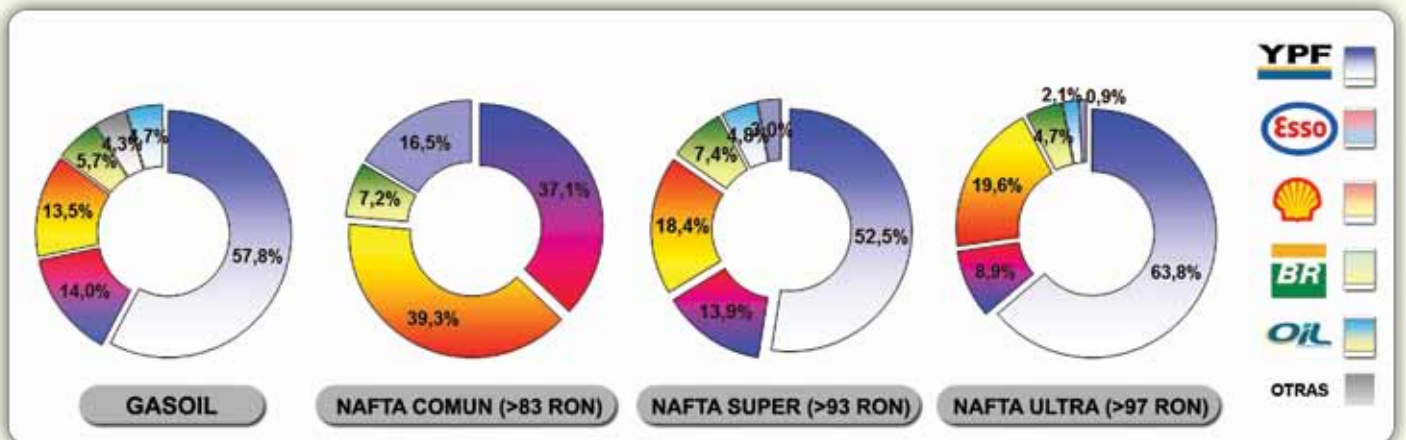
ESTACIONES DE SERVICIO POR BANDERA

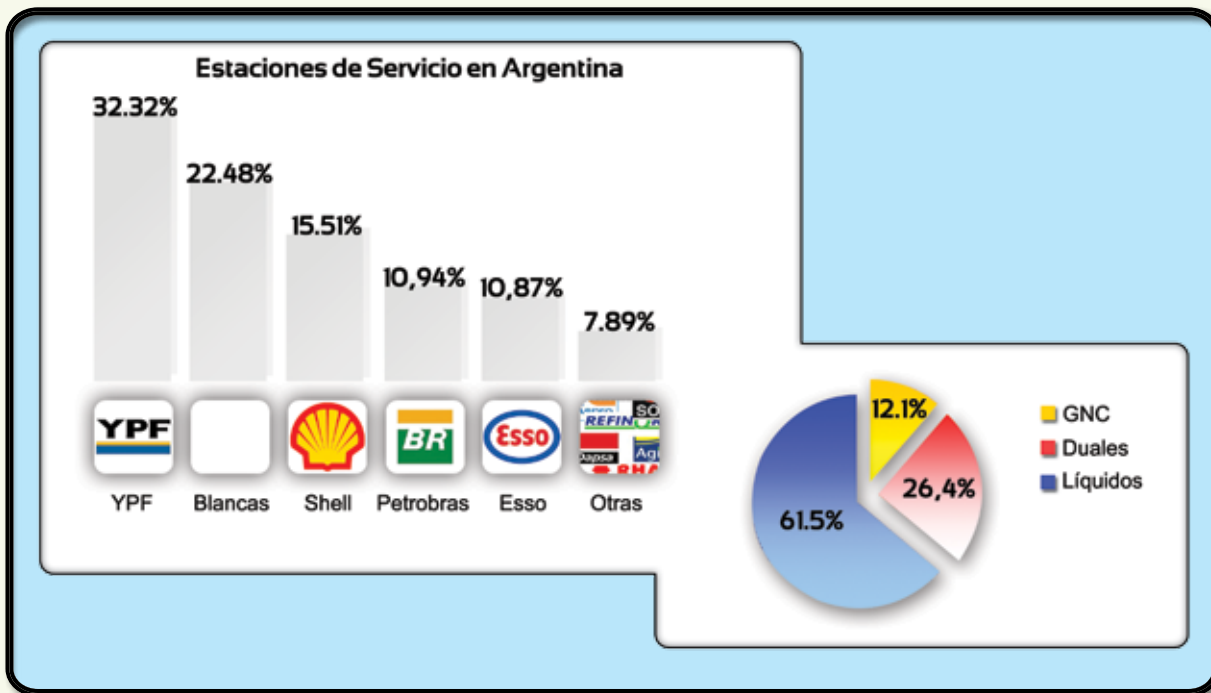
| Bandera | Buenos Aires | Capital Federal | Catamarca | Chaco | Chubut | Córdoba | Corrientes | Entre Ríos | Formosa | Jujuy | La Pampa | La Rioja | Mendoza | Misiones | Neuquén | Río Negro | Salta | San Juan | San Luis | Santa Cruz | Santa Fé | Santiago del Est. | Tierra del Fuego | Tucumán | Totales |
|-------------------------------|--------------|-----------------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|-------------------|------------------|------------|-------------|
| YPF | 486 | 85 | 7 | 28 | 31 | 154 | 23 | 55 | 10 | 17 | 21 | 11 | 87 | 38 | 24 | 32 | 42 | 23 | 15 | 25 | 120 | 22 | 7 | 29 | 1392 |
| BLANCA | 287 | 52 | 5 | 23 | 6 | 116 | 15 | 50 | 5 | 11 | 14 | 2 | 88 | 19 | 10 | 6 | 16 | 17 | 12 | 0 | 158 | 25 | 0 | 31 | 968 |
| SHELL | 281 | 60 | 1 | 19 | 2 | 72 | 18 | 36 | 4 | 5 | 9 | 2 | 21 | 19 | 2 | 6 | 6 | 3 | 1 | 0 | 79 | 7 | 0 | 15 | 668 |
| PETROBRAS | 181 | 39 | 4 | 7 | 3 | 69 | 9 | 23 | 5 | 1 | 4 | 3 | 8 | 12 | 3 | 10 | 2 | 5 | 10 | 1 | 62 | 6 | 1 | 3 | 471 |
| ESSO | 215 | 28 | 1 | 4 | 24 | 44 | 5 | 13 | 0 | 0 | 7 | 1 | 6 | 3 | 11 | 24 | 2 | 5 | 1 | 13 | 54 | 3 | 0 | 4 | 468 |
| SOL | 51 | 1 | 0 | 0 | 1 | 23 | 1 | 6 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 15 | 0 | 0 | 0 | 98 |
| OIL COMBUST. | 38 | 3 | 3 | 2 | 0 | 9 | 8 | 9 | 0 | 1 | 0 | 0 | 4 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 15 | 0 | 0 | 3 | 97 |
| REFINOR | 0 | 0 | 2 | 4 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 7 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 20 | 0 | 0 | 0 | 0 | 5 | 0 | 22 | 63 |
| ASPRO | 26 | 2 | 0 | 0 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 1 | 2 | 0 | 3 | 0 | 1 | 2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 6 | 0 | 0 | 1 | 47 |
| RHASA | 11 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 14 |
| CAMUZZI | 7 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 10 |
| AGIRA | 7 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 8 |
| DAPSA | 2 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 |
| Cantidad de Estaciones | 1592 | 272 | 23 | 87 | 67 | 492 | 79 | 193 | 24 | 43 | 57 | 20 | 218 | 92 | 51 | 84 | 88 | 53 | 40 | 39 | 509 | 68 | 8 | 108 | 4307 |

Fuente: Secretaría de Energía. Tipo de negocio: Estación de Servicio - Canal de Comercialización: Al Público.

VENTAS DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS AL MERCADO POR PETROLERA

(Junio 2011). Fuente: Secretaría de Energía.





Colaboración: Fernando Parente

La referencia mundial en calidad.



**BUREAU
VERITAS**

Av. Leandro N. Alem 1134 7° (C1001AAT) Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
Teléfono: (5411) 4000-8008. Web Page: www.bureauveritas.com.ar

Estadísticas

SUJETOS del SISTEMA de GNC

Listado actualizado a Agosto 2011

| Provincia | Cantidad de Vehículos a GNC | Estaciones de GNC | PECs | CRPC | TdM |
|-------------------|-----------------------------|-------------------|------------|-----------|-------------|
| Buenos Aires | 661514 | 857 | 41 | 24 | 483 |
| Cap. Fed. | 105372 | 143 | 15 | 4 | 73 |
| Catamarca | 6591 | 11 | 0 | 0 | 3 |
| Chaco | 231 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Chubut | 1441 | 3 | 0 | 0 | 3 |
| Córdoba | 195439 | 241 | 15 | 10 | 123 |
| Corrientes | 470 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Entre Ríos | 36840 | 58 | 3 | 3 | 42 |
| Formosa | 143 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Jujuy | 14855 | 26 | 1 | 1 | 9 |
| La Pampa | 8308 | 11 | 1 | 1 | 7 |
| La Rioja | 3077 | 3 | 0 | 0 | 2 |
| Mendoza | 130835 | 143 | 9 | 5 | 115 |
| Misiones | 179 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Neuquén | 12637 | 17 | 1 | 1 | 12 |
| Río Negro | 18271 | 26 | 0 | 0 | 19 |
| S. del Estero | 13728 | 32 | 2 | 1 | 6 |
| Salta | 28163 | 45 | 2 | 3 | 18 |
| San Juan | 29859 | 39 | 2 | 1 | 17 |
| San Luis | 23573 | 23 | 3 | 2 | 9 |
| Santa Cruz | 217 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Santa Fe | 123487 | 134 | 8 | 8 | 106 |
| T. del Fuego | 685 | 1 | 0 | 0 | 1 |
| Tucumán | 49840 | 83 | 5 | 3 | 27 |
| Total País | 1465755 | 1896 | 108 | 67 | 1075 |

PECs: Productores de Equipos Completos

CRPC: Centros de Reprueba de Cilindros

TdM: Talleres de Montaje

OPERACIONES de VEHICULOS a GNC

Período Diciembre 2010 - Julio 2011

| Mes | Baja | Conversión | Modificación | Revisión | Revisión CRPC |
|---------|------|------------|--------------|----------|---------------|
| Dic -10 | 1716 | 8664 | 3619 | 130651 | 7703 |
| Ene -11 | 1777 | 9042 | 3408 | 101865 | 7591 |
| Feb -11 | 1473 | 7705 | 2864 | 89696 | 5734 |
| Mar -11 | 1602 | 9329 | 3174 | 108055 | 6635 |
| Abr -11 | 1780 | 9088 | 3434 | 102093 | 7626 |
| May -11 | 1831 | 11139 | 3197 | 105387 | 7049 |
| Jun -11 | 1923 | 12113 | 3767 | 98625 | 6738 |
| Jul -11 | 1919 | 13139 | 4240 | 105325 | 6944 |

Fuente: ENARGAS

Total de gas natural consumido y su relación con el GNC

GAS ENTREGADO AL SECTOR GNC POR DISTRIBUIDORA (En miles de m3 de 9300 Kcal)

| Distribuidora | 2010 | | | | | | 2011 | | | | | |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | Julio | Agosto | Septiembre | Octubre | Noviembre | Diciembre | Enero | Febrero | Marzo | Abril | Mayo | Junio |
| Metrogas S.A. | 47900 | 47892 | 47696 | 47735 | 45983 | 47369 | 42282 | 39556 | 44921 | 44874 | 46389 | 45793 |
| Gas Natural Ban S.A. | 47862 | 38935 | 46077 | 47104 | 45509 | 41090 | 42067 | 39428 | 45327 | 44689 | 36329 | 46418 |
| Distribuidora de Gas del Centro S.A. | 30632 | 30064 | 29363 | 30373 | 29098 | 31427 | 29164 | 27688 | 30385 | 30357 | 31049 | 31445 |
| Distribuidora de Gas Cuyana S.A. | 24721 | 24386 | 23903 | 24393 | 23208 | 24500 | 22550 | 21511 | 24360 | 24058 | 24812 | 24654 |
| Litoral Gas S.A. | 22317 | 22348 | 21658 | 22136 | 21178 | 22188 | 20465 | 19171 | 21457 | 21175 | 21989 | 21981 |
| Gasnea S.A. | 3604 | 3543 | 3390 | 3641 | 3427 | 3648 | 4036 | 3597 | 3735 | 3444 | 3470 | 3430 |
| Camuzzi Gas Pampeana S.A. | 27648 | 27602 | 26936 | 28021 | 27005 | 28717 | 29818 | 26854 | 27703 | 26354 | 26918 | 26580 |
| Gasnor S.A. | 22538 | 22406 | 21628 | 22091 | 21173 | 23098 | 20680 | 19639 | 21820 | 21999 | 22890 | 23058 |
| Camuzzi Gas Pampeana del Sur S.A. | 5553 | 6050 | 5549 | 5641 | 5378 | 5866 | 5686 | 5369 | 5746 | 5536 | 5641 | 5516 |
| Total de gas entregado al GNC | 232775 | 223226 | 226200 | 231135 | 221959 | 227903 | 216748 | 202813 | 225454 | 222486 | 219487 | 228875 |
| Total de gas comercializado | 3094746 | 3100767 | 2727628 | 2459290 | 2321201 | 2381896 | 2341213 | 2176492 | 2414553 | 2449799 | 2882959 | 3112163 |
| Porcentaje del GNC sobre el total comercializado | 7,52% | 7,20% | 8,29% | 9,40% | 9,56% | 9,57% | 9,26% | 9,32% | 9,34% | 9,08% | 7,61% | 7,35% |

ENARGAS. Datos Operativos de Transporte y Distribución.

POTIGIAN
Golosinas
EXCELENCIA EN DISTRIBUCION

Potigian es el operador logístico y proveedor integral capacitado para un servicio óptimo en todo el país.

- Distribuidor N°1 de Massalin Particulares, zona autorizada MP
- Golosinas
- Comestibles
- Artículos varios
- Perfumería
- Almacén
- CARGA VIRTUAL

4016-7684 | www.potigian.com.ar

Se produjeron siete hallazgos de hidrocarburos en reservorios no tradicionales

YPF y Apache hallan gas y petróleo no convencional en Neuquén



ros informó que en el pozo YPF. Nq.LGus.x-2 (Los Gusanos), ubicado en las proximidades de Añelo, se produjo un hallazgo en la formación Vaca Muerta (reservorio de petróleo en arcillas), en la profundidad de 2.775,2 a 2.966 metros.

Luego de punzar y fracturar la formación, resultó con una producción por surgencia de 67,7 metros cúbicos (m³) por día de petróleo-equivalentes a 420 barriles diarios- y 37.104 m³ de gas.

Se trata del sexto descubrimiento de hidrocarburos que logró YPF en yacimientos no convencionales neuquinos. El anterior fue en área Bajada de Añelo. Es un pozo similar, con una producción de chica a mediana, de 42,46 m³ por día de petróleo (264 barriles) y 7.512 de gas.

El séptimo descubrimiento corresponde a Apache, en el primer pozo

horizontal de fracturas múltiples en busca de shale gas de Latinoamérica perforado en Anticlinal Campamento, a 30 kilómetros de Zapala. Si bien esa perforación aún está en etapa de ensayos, en el tramo vertical de 3.392 a 3.387 metros, se obtuvo con una producción por surgencia de 83.500 metros cúbicos de gas por día.

Ese pozo fue sometido a 10 fracturas hidráulicas por lo cual aún restan quitar más tapones y continuar las tareas de ensayo, que están paralizadas por demoras técnicas.

Además, la petrolera norteamericana ya finalizó la perforación de otro pozo en el área La Calera, que alcanzó los 5.308 metros, y presenta condiciones extremadamente complejas como las altas temperaturas que alcanzan los 180 grados centígrados en el trayecto final.



La campaña exploratoria en yacimientos no convencionales arroja buenos resultados en la provincia. Ahora YPF logró otro descubrimiento de gas y petróleo en Loma La Lata-Sierra Barrosa, con lo cual ya ascienden a siete los hallazgos en este tipo de reservorios que hubo en Neuquén en los últimos meses.


La Subsecretaría de Hidrocarburos



Control y medición de:

- > Ruidos y Vibraciones
- > Niveles de Iluminación
- > Puesta a Tierra
- > Potencial de Protección Catódica





PUNTO PRET es un dispositivo plástico visual, de cuerpo plano, que se adhiere a cualquier tipo de superficie plana (horizontal y vertical)

Es un producto de fácil colocación y no requiere mantenimiento

Disponible en varios colores y tamaños proponiendo una nueva y revolucionaria forma de señalética, que se basa en la puesta consecutiva de puntos visuales para formar cualquier tipo de señalización.



Flechas / Sendas peatonales
/ Símbolos / Números / Estacionamiento / Áreas reservadas / Sentidos de circulación
as peatonales (interiores y exteriores) / Símbolos / Números / Estacionamiento / Áreas reservadas / Sentidos de circulación

PUNTO PRET®
Demarcación Instantánea

DISTRIBUIDOR OFICIAL
CONTEGAS SRL
Paraná 754 10° A
5032-9104 / info@contegas.com
(C1017AAP) Capital Federal

Se espera récord para 2011 de 2 millones de vehículos transformados a GNC

La Argentina impulsará exportaciones de tecnología para GNC



La ministra de Industria, Débora Giorgi, recibió a representantes de la Cámara Argentina del Gas Natural Comprimido (GNC), con quienes acordó intensificar las exportaciones del sector en tecnología, y avanzar en el corte del gas con hidrógeno y biogas para su uso como combustible vehicular.

"La Argentina es uno de los pioneros en desarrollar la industria del GNC en el orden mundial, y por eso hoy está a la cabeza del desarrollo tecnológico sectorial internacional", aseguró Giorgi.

En tanto, detalló que "en los últimos 8 años las exportaciones del sector crecieron a un 24 por ciento interanual, alcanzando en 2010 un valor de 130,5 millones de dólares". De acuerdo con un comunicado de la cartera de Industria, durante la reunión se analizó la potencialidad del sector para incrementar sus exportaciones, y se acordó avanzar en la conformación de un grupo de trabajo entre Industria, Proargentina, el Ministerio de Ciencia y Tecnología y los privados.

Ese grupo de trabajo tendrá por objetivo "ganar más mercados a través de las ventajas competitivas que tiene el país gracias a su fuerte desarrollo de tecnología en equipos de GNC y equipamiento, que van desde tubos hasta la instalación de estaciones de servicio completas". La Argentina exporta equipos de gas a más de 50 países, controla casi el 30 por ciento del mercado mundial de sistemas vehiculares basados en Gas Natural Comprimido,

y cuenta con el 15,2 por ciento del total de vehículos a GNC en todo el mundo.

Además, Giorgi destacó que en 2011 se estima que la Argentina al-

canzará un récord histórico de 2 millones de vehículos transformados a GNC.

equipos y accesorios para el movimiento
y almacenaje de combustible



- :: conexiones giratorias
- :: picos de despacho
- :: equipos de lubricación
- :: acoples
- :: medidores de aire
- :: tanques
- :: electrobombas de 12 volt
- :: caudalímetros
- :: mangueras
- :: productos para GNC
- :: surtidores
- :: bombas con motor antiexplosivos

Dirección: Colombres 1294 bis
Tel: (0341) 451-6905 / 451-5674
Celular: (0341) 15-5404-519
S2006BLG. Rosario
surtigom@surtigom.com.ar

www.surtigom.com.ar

REPAR Power

Reparación y venta de equipos hidráulicos





Criques | Elevadores | Zorras | Expansores

Quirno 622. Capital Federal. Tel. 4612-6412

Sr. Expendedor

Ahora Ud. puede disponer para la venta de los mejores aditivos para motores marca **Lubri Coat** únicos con Teflón y aditivos limpia inyectores para todo sistema diesel y nafta marca **Multi Coat**, ambos productos de extrema eficiencia y lo más importante con un amplísimo margen de beneficios.



Teflón

Lubri Coat

Nuevos

- Aditivo antifricción total otorga mayor potencia y menor temperatura de trabajo para todo tipo de aceites, minerales o sintéticos.
- Su efecto se nota en sólo 60 segundos después de colocado
- Elimina ruidos y disminuye temperatura de trabajo
- Aumenta la suavidad de funcionamiento
- Se usa en cada cambio de aceite un frasco de 250 cc para 4/5 litros de aceite en carter
- Para motores con turbo diesel o nafteros se puede colocar también en cajas de velocidades manuales o diferenciales



• GRAFITO MÁS TEFLÓN®

- Aditivo especialmente formulado para motores con desgaste
- Puede evitar en gran medida ruido de botadores y otros
- Efectivo en cajas de velocidades y diferenciales con ruidos
- Poderoso antifricción disminuye temperatura de trabajo y consumo
- Para cuatro o cinco litros de aceite de cualquier tipo
- Agregar en cada cambio de aceite

Multi Coat

*Ambos Lubricat contienen Teflón.
Teflón es marca registrada de DU PONT
Industria Argentina
Teflón importado de USA*



- Aditivo **COLOR AZUL** limpia inyectores
- Apto para todo tipo de sistemas de inyección para motores con o sin turbo common rail, rampa de inyectores, etc.
- Aditivo **COLOR VERDE** para motores diesel con inyectores de todo tipo incluidos TDI o inyector bomba, con o sin turbo.
- Disminuye la emisión de humos y los efectos del azufre en la combustión
- Su uso frecuente mantiene limpio el convertidor catalítico y la cámara de combustión sin residuos de carbón
- Frascos de 200 cc para colocar en tanque de combustible de apróx. 70 litros.

TEFLON es marca registrada de DUPONT IND. ARG.

CLUBRI COAT

www.lubricat.com.ar

Industria Argentina - Uso Profesional Exclusivo

Las manos de Durero



En el siglo XV, en una pequeña aldea cercana a Nürenberg, vivía una familia con varios hijos. Para poner pan en la mesa para todos, el padre trabajaba casi 18 horas diarias en las minas de carbón, y en cualquier otra cosa que se presentara. Dos de sus hijos tenían un sueño: querían dedicarse a la pintura. Pero sabían que su padre jamás podría enviar a ninguno de ellos a estudiar a la Academia. Después de muchas noches de conversaciones calladas, los dos hermanos llegaron a un acuerdo. Lanzarían al aire una moneda, y el perdedor trabajaría en las minas para pagar los estudios al que ganara... Al terminar los estudios, el ganador pagaría entonces los estudios al que quedara en casa con la venta de sus obras. Así, los dos hermanos podrían ser artistas.

Lanzaron al aire la moneda un domingo al salir de la iglesia. Uno de ellos llamado Albrecht Durero, ganó y se fue a estudiar a Nüremberg. Entonces, el otro hermano, comenzó el peligroso trabajo en las minas, donde permaneció durante los siguientes cuatro años para sufragar los estudios de su hermano, que desde el primer momento fue toda una sensación

en la Academia. Los grabados de Albrecht, sus tallados y sus óleos llegaron a ser mucho mejores que los de muchos de sus profesores, y para el momento de su graduación, ya había comenzado a ganar considerables sumas con las ventas de su arte.

Cuando el joven artista regresó a su aldea, la familia Durero se reunió para una cena festiva en su honor. Al finalizar la memorable velada, Albrecht se puso de pie en su lugar de honor en la mesa, y propuso un brindis por su hermano querido, que tanto se había sacrificado trabajando en las minas para hacer sus estudios una realidad. Y dijo:

- "Ahora, hermano mío, es tu turno. Ahora puedes ir a Nüremberg a perseguir tus sueños, que yo me haré cargo de todos tus gastos."

Todos los ojos se volvieron llenos de expectativa hacia el rincón de la mesa que ocupaba su hermano. Pero éste, con el rostro empapado en lágrimas, se puso en pie y dijo suavemente:

- "No, hermano, no puedo ir a Nüremberg. Es muy tarde para mí. Es-

tos cuatro años de trabajo en las minas han destruido mis manos. Cada hueso de mis dedos de ha roto al menos una vez, y la artritis en mi mano derecha ha avanzado tanto que hasta me costó trabajo levantar la copa durante tu brindis. No podría trabajar con delicadas líneas el compás o el pergamino, y no podría manejar la pluma ni el pincel. No, hermano, para mí ya es tarde. Pero soy feliz de que mis manos deformes hayan servido para que las tuyas ahora hayan cumplido su sueño."

Más de 450 años han pasado desde ese día. Hoy los grabados, óleos, acuarelas, tallas y demás obras de Albrecht Durero pueden ser vistos en museos alrededor de todo el mundo. Pero seguramente usted, como la mayoría de las personas, sólo recuerda uno. Seguramente hasta tenga uno en su oficina o en su casa. Es el que un día, para rendir homenaje al sacrificio de su hermano, Albrecht Durero dibujó las manos maltratadas de su hermano, con las palmas unidas y los dedos apuntando al cielo. Llamó a esta poderosa obra simplemente "manos" pero el mundo entero abrió de inmediato su corazón a su obra de arte y se le cambió el nombre por el de "manos que oran".

La próxima vez que veas una copia de esa obra, mírala bien. Y ojalá que sirva para que, cuando te sientas demasiado orgulloso de lo que haces, y muy pagado de ti mismo, recuerdes que en la vida nadie nunca triunfa sólo!



Saeco,

una máquina para cada necesidad



Stell-SE 200



Aroma-SE 200

Aroma-Compact



Idea-Cappuccino



Smeraldo



Cristallo



Phedra



Rubino

Saeco Argentina S.A.
Gral. Lavalle 4072
(1190) - Ciudad Autónoma de Bs. As.
Tel: +54 11 4865-6800
Movil: +54 911 6584-5049
saecoargentina@saeco-arg.com.ar
www.saeco-argentina.com

 **Saeco**[®]
Expresso Feeling

ACCESORIOS PARA ESTACIONES DE SERVICIO

Kefren tiene la solución a los problemas que se le presenten. Servicio, calidad, stock permanente, entrega inmediata, consultas On line. Información permanente de las novedades del mercado, reparaciones y mantenimiento. Repuestos de todos los productos y los mejores precios del mercado. Kefren esta suministrando a todo el mercado de accesorios para Estaciones de Servicio y llegamos a estas a través de nuestra amplia base de datos actualizados por medio de nuestro envío diario de correos electrónicos informativos.



● Acoplamiento rápido y Válvulas esféricas



● Surtidores



● Filtros



● Carreoles



● Lubricación



● Repuestos para surtidores



● Medidores



● Conectores rápidos y desconectores en seco



● Bombas



● Linternas



● Brazo de carga



● Accesorios para GNC



● Telemedidores



● Mangueras



● Réplicas de surtidores antiguos



● Accesorios para tanques y camiones cisternas



● Pasta detectora de agua



Tel.: (011) 4442-0112/4622-9857/4622-2853
Telefax: (011) 4442-0112/4622-9857
kefren@netizen.com.ar // cpasacqua@hotmail.com
www.kefrenargentina.com.ar